



Security Tech Germany

PPI52520 / PPIC54520



betjeningsvejledning

Vigtige henvisninger og FAQs vedrørende dette produkt og andre produkter findes på internetsiden

<http://www.abus.com/>

Version 1.0



*Dansk oversættelse af den originale tyske betjeningsvejledning.
Opbevares til fremtidig anvendelse!*

Indledning

Kære kunde

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt.

ABUS Security Center erklærer hermed, at kameraet **PPIC52520(B)**, **PPIC54520(B)** er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Udstyret opfylder desuden kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU samt RoHS-direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst fra EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresser:

<http://www.abus.com/product/PPIC52520>
<http://www.abus.com/product/PPIC52520B>
<http://www.abus.com/product/PPIC54520>
<http://www.abus.com/product/PPIC54520B>

For at kunne bibeholde denne tilstand og sikre en ufarlig drift skal du som bruger følge denne betjeningsvejledning!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før ibrugtagningen af produktet, og overhold alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger!

Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er varemærker, der tilhører den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdes.

Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til din forhandler eller besøge os på internettet på <https://www.abus.com/>



Datalagringen er underlagt de nationale retningslinjer om beskyttelse af persondata. Idrifttagningen af overvågningsanlæg kan i bestemte lande være forbudt eller reguleret ved lov. Ejeren skal før idrifttagning af anlægget sørge for, at overvågningen er i overensstemmelse med de lovmæssige rammebetingelser.

Bemærkning vedr. databeskyttelse

Operatøren er ansvarlig for, at produktet bruges lovligt i overensstemmelse med GDPR.

**Advarselshenvisning iht. § 201 StGB:**

Den, der uden tilladelse optager en anden persons ikke-offentligt fremsatte udtalelse på et lydmedium og anvender en optagelse, der er fremstillet på denne måde, eller lader tredjemand få adgang til den, kan straffes med frihedsstraf eller bøde!

Den, der uden tilladelse aflytter en anden persons ikke-offentligt fremsatte udtalelse, der ikke er tiltænkt vedkommende, med et lytteapparat eller offentligt gengiver en anden persons optagede eller aflyttede ikke-offentligt fremsatte udtalelse ordret eller det væsentlige indhold heraf, kan også straffes.

**Ansvarsfritagelse**

Denne betjeningsvejledning er udarbejdet meget omhyggeligt. Men hvis du opdager udeladelser eller unøjagtigheder, bedes du give os besked skriftligt på den ovenfor anførte adresse.

ABUS Security-Center GmbH påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt uden forudgående varsel at ændre produktet og betjeningsvejledningerne.

ABUS Security-Center er ikke ansvarlig for direkte og indirekte følgeskader, der opstår i forbindelse med dette produkts udstyr, funktion og anvendelse. Der gælder ingen garanti for indholdet i dette dokument.

Køber anerkender, at det ikke er muligt med de nuværende teknologiske standarder at fremstille et softwareprogram, der er fuldstændig fejlfrit. ABUS Security Center garanterer derfor ikke uafbrudt eller fejlfri drift af produkterne og garanterer heller ikke, at alle fejl vil blive udbedret. ABUS Security Center påtager sig udtrykkeligt ingen garanti for, at alle ABUS Security Center-produkter vil fungere korrekt på alle kundesystemer eller i forbindelse med integreringer, løsninger, applikationer og (eller) programmer, eller at integreringer, løsninger, applikationer og (eller) programmer vil fungere korrekt med senere versioner af ABUS Security Center-produkter og -systemer.

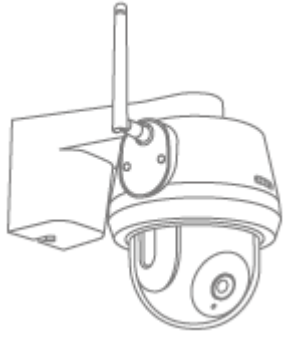
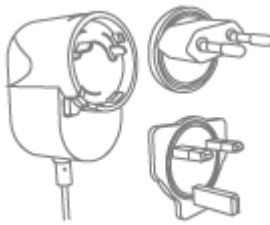

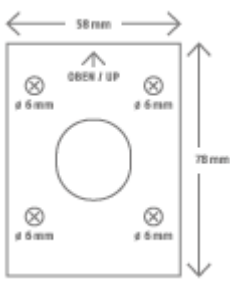

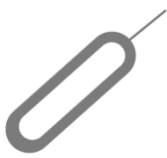



Indhold

1. Leverancens indhold.....	6
1.1. PPIC52520(B)	6
1.2. PPIC54520(B)	7
2. Beskrivelse af hardwaren	8
2.1. WLAN pan-tilt-udendørskamera.....	8
2.2. WLAN udendørskamera.....	10
3. Montering / installation	12
3.1 WLAN pan/tilt udendørskamera (indbygget).....	12
3.2 WLAN pan/tilt udendørskamera (overflademonteret)	13
3.3 WLAN-udendørskamera (indbygget)	14
3.4 WLAN-udendørskamera (overflademonteret).....	15
3.5 Gendan fabriksindstillinger	17
3.5.1 PPIC52520.....	17
3.5.2 PPIC54520.....	17
3.6 Installationsvejledning WLAN-betjening.....	18
3.7 Kameraets registreringsområde.....	18
3.8 Installationssted	19
4. Intelligent billedanalyse (objektregistrering).....	19
4.1 Bemærkninger vedr. objektregistrering.....	19
5. App2Cam Plus: Første adgang	21
5.1 Systemkrav.....	21
5.2 Download app	21
5.3 App2Cam Plus: Kompatibilitet.....	22
5.4 Opsætning af kamera.....	23
5.4.1 Bluetooth-opsætning.....	23
5.4.2 Opsætning via netværkskabel (ekstraudstyr)	27
5.4.3 Tilføj kameraer, der allerede er sat op.....	30
5.5 App2Cam Plus: Oversigt.....	31
5.5.1 Kameraoversigt.....	32
5.5.2 Optagelsesmenu.....	32
5.5.3 Info / app-indstillinger.....	33
5.6 App2Cam Plus: Livevisning	34
5.6.1 PPIC52520(B) / PPIC54520(B) livevisning funktioner	35
5.6.2 Kameraets indikatorer.....	36
5.6.3 Stream-indikatorer	36
5.7 App2Cam Plus: Optagelsesmenu	37
5.7.1 Optagelsesmenu.....	37
5.7.2 Funktioner i optagelsesmenuen.....	38
5.8 Afspilning.....	39
5.8.1 Afspilning funktioner	39
5.8.2 Download og videresendelse.....	40
5.9 Kameraindstillinger.....	41

5.9.1	Åbn kamerainstillinger	41
5.9.2	Login-data	41
5.9.3	Automatisk login.....	42
5.9.4	Udvidede indstillinger.....	42
5.9.5	Bevægelsesregistrering, indstillinger	43
5.9.6	Tidsplan indstillinger	45
5.9.7	Privatzonemaskering	46
5.9.8	Sikkerhedsindstillinger	46
5.9.9	WLAN-indstillinger	48
5.9.10	Videoindstillinger.....	49
5.9.11	Sireneindstillinger.....	51
5.9.12	Meddelelse indstillinger	52
5.9.13	Hukommelse indstillinger	54
5.9.14	Udstyr indstillinger.....	55
5.9.15	Information om udstyret	56
6.	Opdatering af firmware	57
6.1	Opdatering via server	57
6.2	Aktuel firmware-version.....	58
7.	Tips til fejlfinding	59
8.	Bemærkninger til open source-licenser.....	60

1. Leverancens indhold

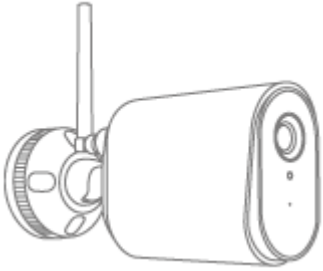


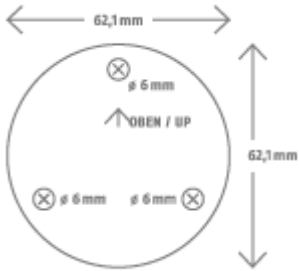





1.1. PPIC52520(B)

PPIC52520 / PPIC52520B			
1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9			

PPIC52520 / PPIC52520B

- SmartLook pan og tilt (1)
- Strømforsyningsenhed, 5V DC / 2A (2)
- Antenne (3)
- Boreskabelon (4)
- Monteringsmateriale (5)
- Reset-værktøj (6)
- microSD-kort (præinstalleret) (7)
- 2x unbrakonøgle (8)
- Vægbeslag (præinstalleret) (9)

1.2. PPIC54520(B)

PPIC54520 / PPIC54520B			
1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9			

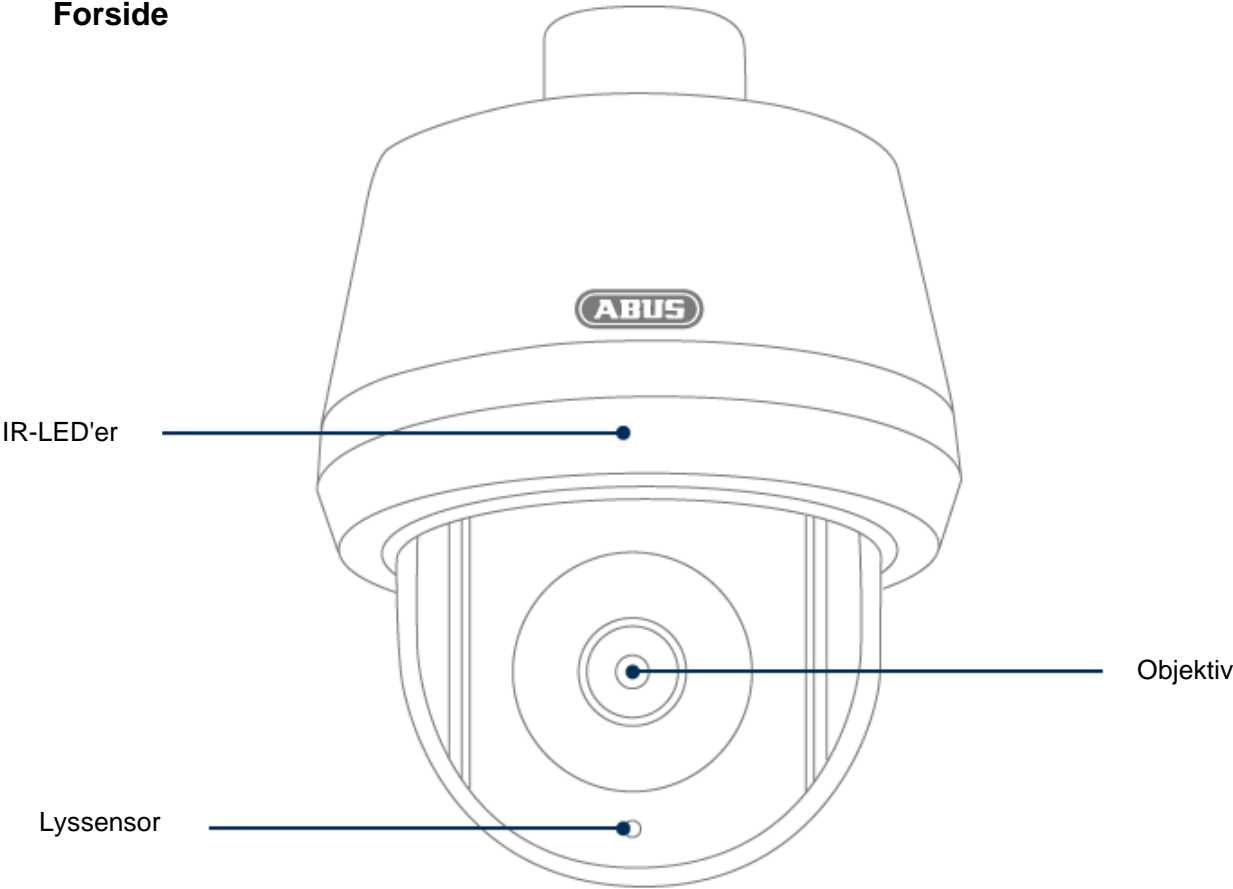
PPIC54520 / PPIC54520B

- SmartLook (1)
- Strømforsyningsenhed, 5V DV / 2A (2)
- Antenne (3)
- Boreskabelon (4)
- Monteringsmateriale (5)
- Reset-værktøj (6)
- microSD-kort (præinstalleret) (7)
- Unbrakonøgle (8)
- Vægbeslag (præinstalleret) (9)

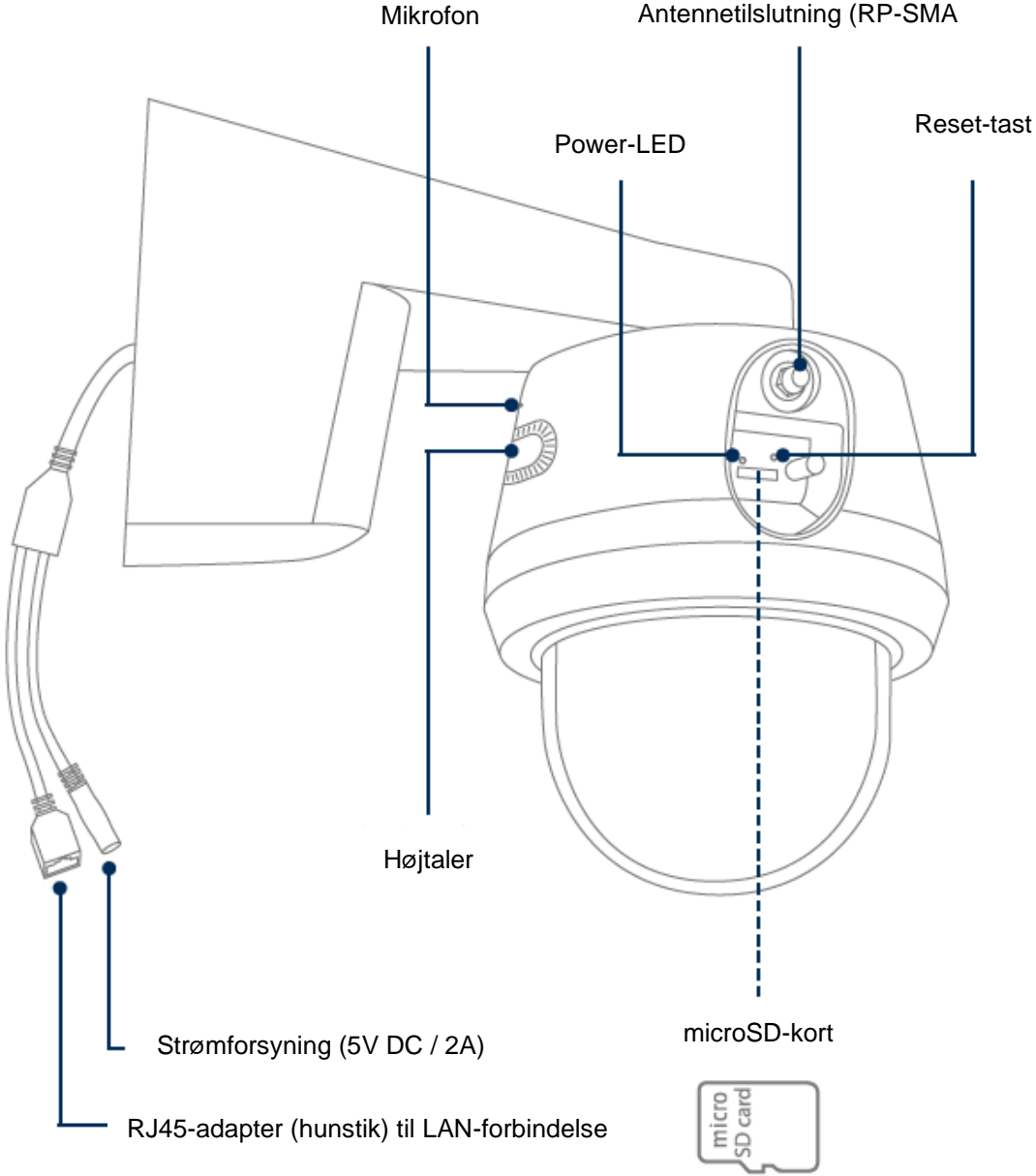
2. Beskrivelse af hardwaren

2.1. WLAN pan-tilt-udendørskamera

Forside

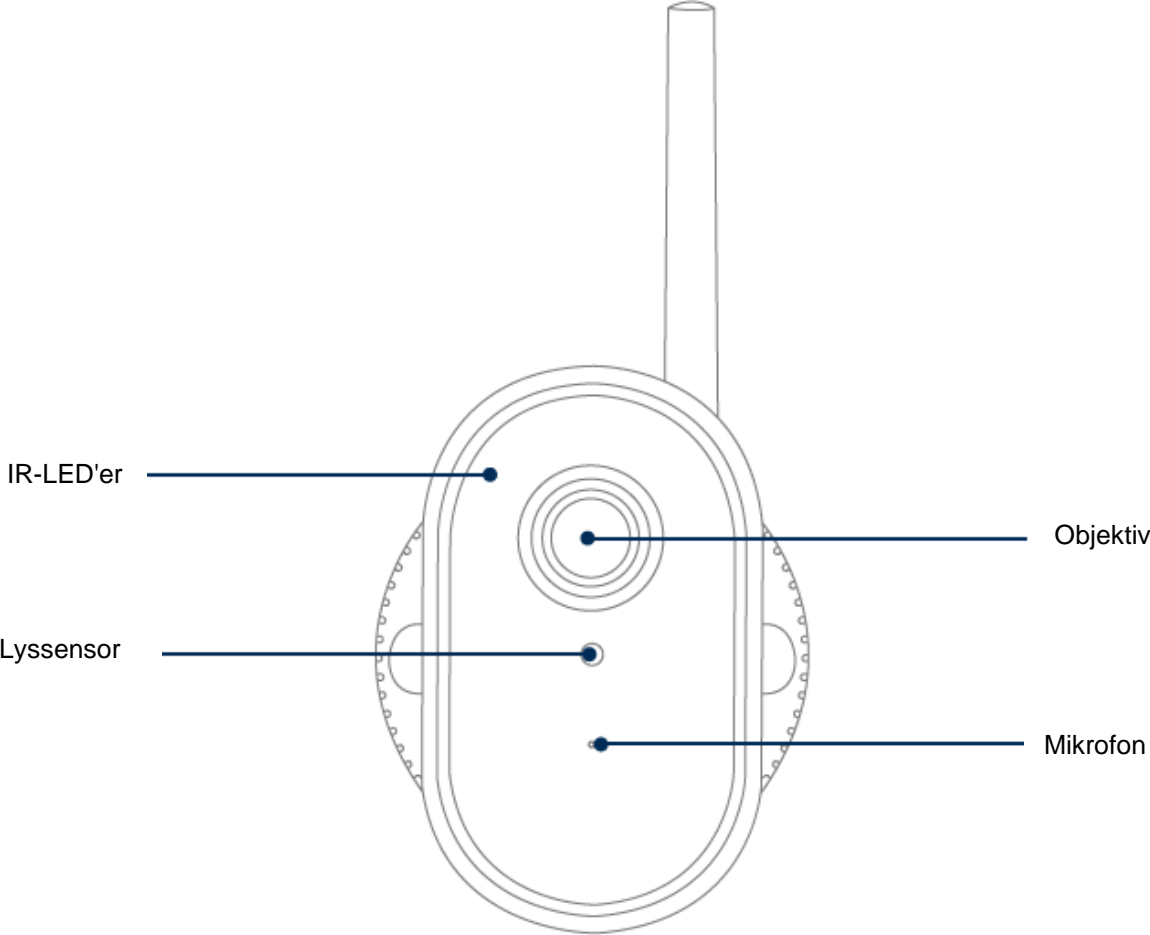


Bagside

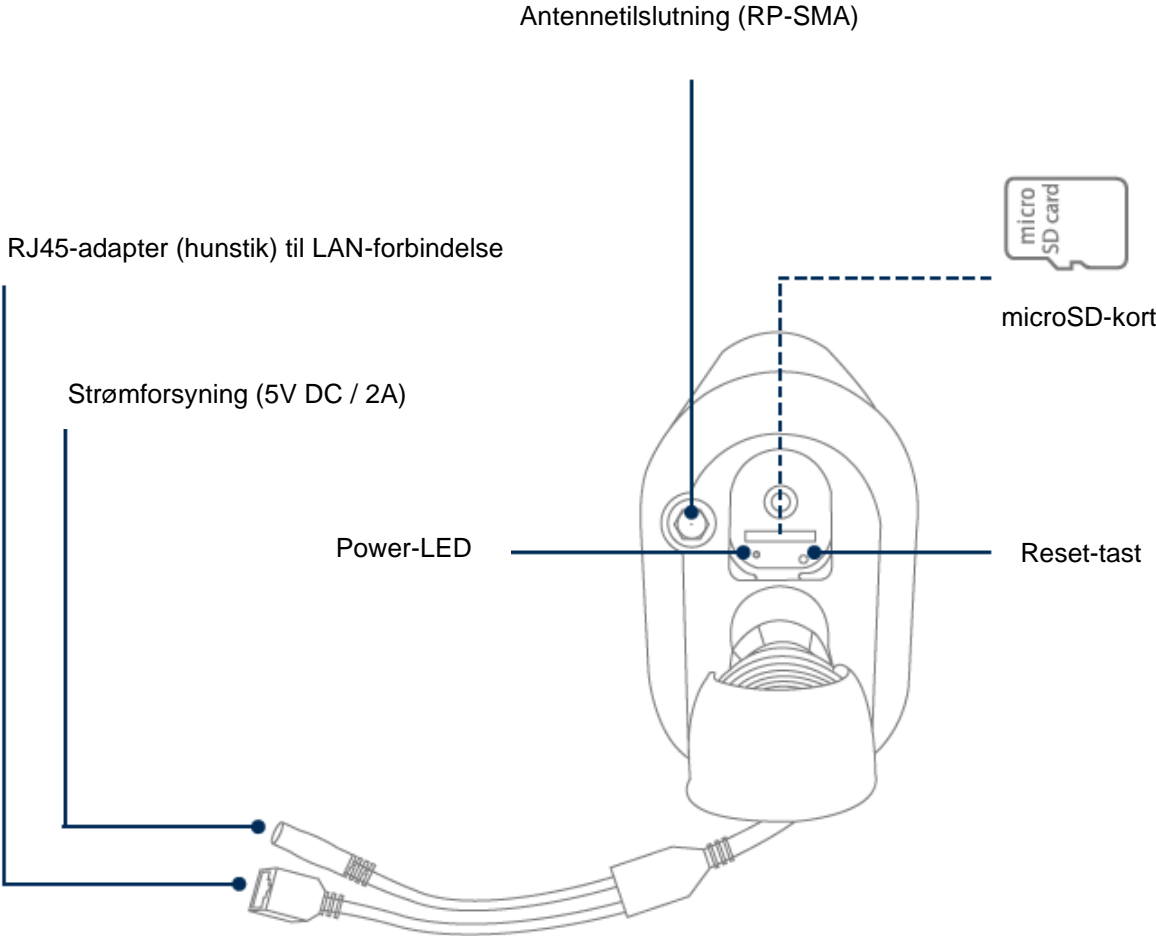


2.2. WLAN udendørskamera

Forside



Bagside



3. Montering / installation



VIGTIGT!

Under monteringen skal kameraet være afbrudt fra netspændingen.



Placering

Kameraet er egnet til udendørs brug.

Undlad at placere kameraet i nærheden af radiatorer, ovne, andre varmekilder eller i direkte sollys. Brug kun enheden på steder med temperaturer inden for det tilladte omgivelsestemperaturområde -20° ~ 50° C.

Under installationen af kameraet har du mulighed for at få adgang til følgende installationsinstruktioner via hjælpen i appen.

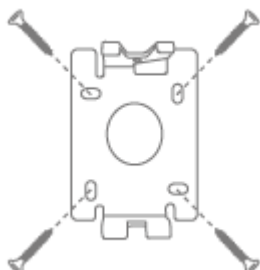
3.1 WLAN pan/tilt udendørskamera (indbygget)

Under installationen af kameraet har du mulighed for at få adgang til følgende installationsinstruktioner via hjælpen i appen.

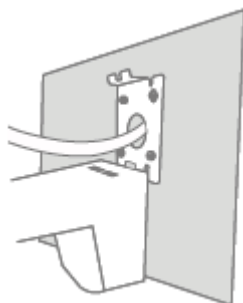


Vigtigt!

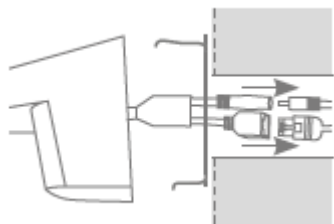
Placer kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller solen.



- Tag beslagets vægplade af kameraet ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle.
- Marker placeringen af de nødvendige 4 borehuller på det ønskede sted, f.eks. ved hjælp af boreskabelonen eller vægpladen og en blyant.
- Bor hullerne, og sæt de medfølgende dyvler i.
- Fastgør beslaget med de medfølgende skruer



- Vægpladen har en parkeringsposition ved den nederste kant. Placer kameraet i parkeringsposition, så du nemt kan lægge kablerne.



- Tilslut strømkablet og LAN-kablet (ekstraudstyr til WLAN-brug) til stikkene på kameraet.
- Før kablerne ind i væggen. Tilslutningerne kan evt. også opbevares i holderen.



- Placer kameraet og beslaget helt på vægpladen, og skru elementerne fast på undersiden af beslaget ved hjælp af unbrakonøglen.
- Med denne installation løber kablerne helt inde i beslaget og er ikke længere synlige.

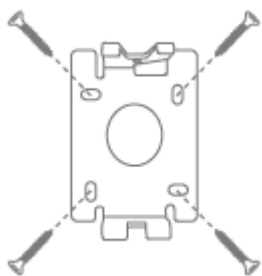
3.2 WLAN pan/tilt udendørskamera (overflademonteret)

Under installationen af kameraet har du mulighed for at få adgang til følgende installationsinstruktioner via hjælpen i appen.

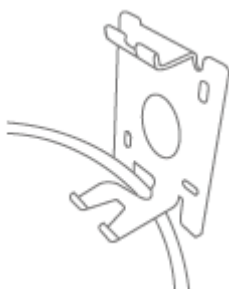


Vigtigt!

Placer kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller solen.



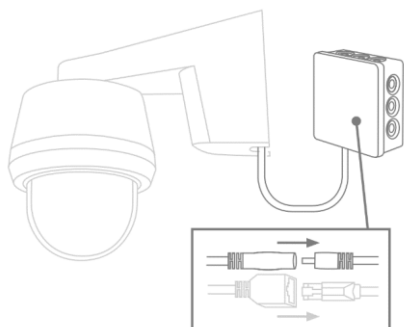
- Tag beslagets vægplade af kameraet ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle.
- Marker placeringen af de nødvendige 4 borehuller på det ønskede sted, f.eks. ved hjælp af boreskabelonen eller vægpladen og en blyant.
- Bor hullerne, og sæt de medfølgende dyvler i.
- Fastgør beslaget med de medfølgende skruer



- Før kameraets strømkabel gennem holderen og nedad som vist på illustrationen.



- Placer kameraet og beslaget helt på vægpladen, og skru elementerne fast på undersiden af beslaget ved hjælp af unbrakonøglen.



- Brug en kommercielt tilgængelig vejrbestandig installationsboks (bredde og højde min. 105 mm, dybde min. 35 mm) til en vandtæt installation.
- Før kamerakablet ind i installationsboksen, og udfør kabelføringen der. For yderligere installation med en installationsboks skal du følge installationsvejledningen til denne boks.

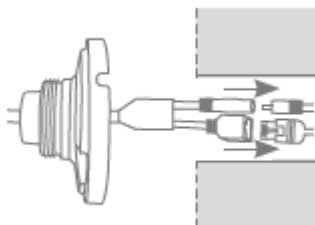
3.3 WLAN-udendørskamera (indbygget)

Under installationen af kameraet har du mulighed for at få adgang til følgende installationsinstruktioner via hjælpen i appen.

	<p>Vigtigt! Placer kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller solen.</p>
--	--



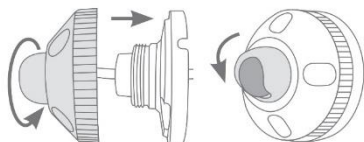
- Marker placeringen af de 3 nødvendige borehuller på det ønskede sted ved hjælp af boreskabelonen eller beslagets vægplade og f.eks. en blyant. For at gøre dette skal du skrue beslaget af.
- Bor hullerne, og sæt de medfølgende dyvler i.



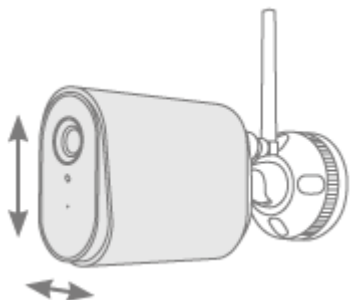
- Tilslut strømkablet og LAN-kablet (ekstraudstyr ved brug af WLAN) til de 2 stik på kameraet.
- Før kablerne ind i væggen.



- Fastgør vægpladen på beslaget med de medfølgende skruer.



- Sæt kugleleddet i, og monter dækslet.
- Derefter skrues fastgørelsesringen let på.
- Udsparingen på kugleleddets ydre omkreds skal altid pege nedad.
- Bemærk: Forkert installation kan beskadige beslaget.



- Juster nu kameraet til det omtrent ønskede registreringsområde, og stram fastgørelsesringen.
- Sæt antennen på tilslutningen, og spænd den fast.

3.4 WLAN-udendørskamera (overflademonteret)

Under installationen af kameraet har du mulighed for at få adgang til følgende installationsinstruktioner via hjælpen i appen.

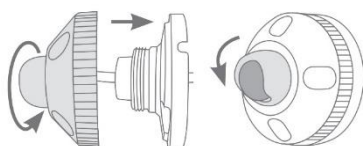


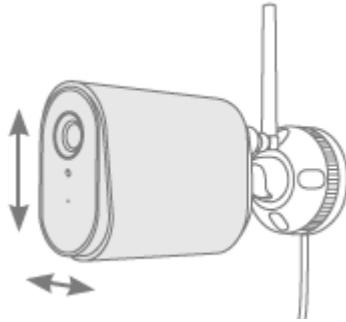
Vigtigt!

Placer kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller solen.

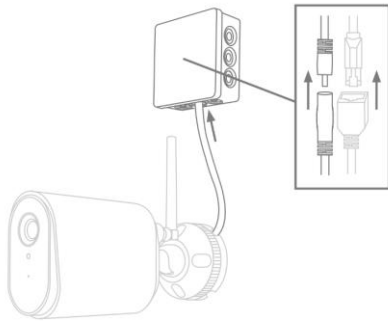


- Marker placeringen af de 3 nødvendige borehuller på det ønskede sted ved hjælp af boreskabelonen eller beslagets vægplade og
- f.eks. en blyant. For at gøre dette skal du skrue beslaget af.
- Bor hullerne, og sæt de medfølgende dyvler i.
- Før kablet gennem en af udsparingerne i vægpladen
- Fastgør vægpladen på beslaget med de medfølgende skruer.
- Sæt kugleleddet i, og monter dækslet.
- Derefter skrues fastgørelsesringen en smule ind.
- Udsparingen på kugleleddets ydre omkreds skal altid pege nedad.
- Bemærk: Forkert installation kan beskadige beslaget.





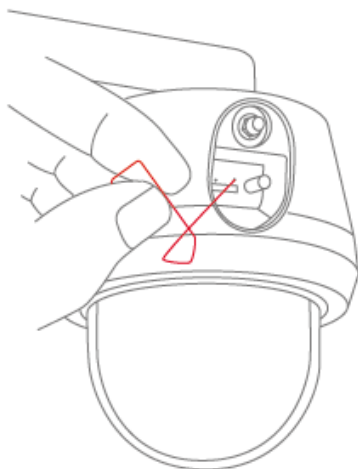
- Juster nu kameraet til det omtrent ønskede registreringsområde, og stram fastgørelsesringen.
- Sæt antennen på tilslutningen, og spænd den fast.



- Brug en kommercielt tilgængelig vejrbestandig installationsboks (bredde og højde min. 105 mm, dybde min. 35 mm) til en vandtæt installation.
- Før kamerakablet ind i installationsboksen, og udfør kabelføringen der. For yderligere installation med en installationsboks skal du følge installationsvejledningen til denne boks.

3.5 Gendan fabriksindstillinger

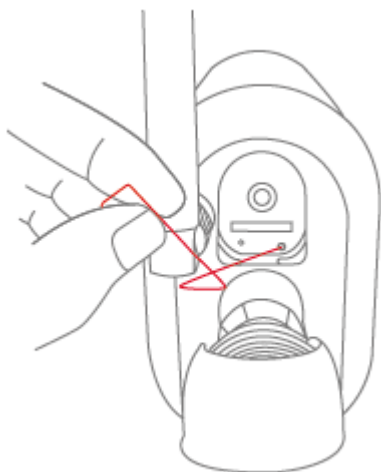
3.5.1 PPIC52520



Hvis der opstår problemer under ibrugtagningen, eller hvis du har glemt adgangsdane (sikkerhedskode eller administratoradgangskode), skal du nulstille kameraet til fabriksindstillingerne:

Åbn dækslet på siden af kameraet med en unbrakonøgle, og tryk på reset-tasten i mindst 3 sekunder med en tynd genstand (f.eks. værktøjet til fjernelse af microSD-kortet eller en papirclips), indtil power-LED'en blinker.

3.5.2 PPIC54520



Hvis der opstår problemer under ibrugtagningen, eller hvis du har glemt adgangsdane (sikkerhedskode eller administratoradgangskode), skal du nulstille kameraet til fabriksindstillingerne:


Åbn dækslet på kameraets bagside med en unbrakonøgle, og tryk på reset-tasten i mindst 3 sekunder med en tynd genstand (f.eks. værktøjet til fjernelse af microSD-kortet eller en papirclips), indtil power-LED'en blinker.

3.6 Installationsvejledning WLAN-betjening

Når du installerer kameraet, skal du sørge for, at det befinder sig inden for optimal rækkevidde af routeren. Kameraet er kun tilgængeligt, hvis der er et tilstrækkeligt WLAN-signal til routeren.

Til installationer i større bygninger anbefales en WLAN-repeater for at optimere rækkevidden. Du kan også betjene kameraet via LAN.

Bemærk venligst, at strukturelle forhold kan påvirke transmissionen.

	<p>Bemærk</p> <p>Du kan få oplysninger om kompatible WLAN-repeatere hos din netværksoperatør eller producenten af din router. ABUS Security Center GmbH & Co. KG giver ingen anbefalinger til WLAN-repeatere.</p> <p>Vær meget opmærksom på installationsanbefalingerne for WLAN-repeateren. Ideelt set skal placeringen være mellem routeren og kameraet.</p>
---	---

3.7 Kameraets registreringsområde


Med intelligent objektregistrering baseres kameraets registreringsområde på det valgte objekt. Hvis objektet er uden for dette område, kan det alligevel "ses" af kameraet og vises på livebilledet, men det udløser ikke en optagelse.

Intelligent objektregistrering fungerer pålideligt inden for følgende rækkevidde, uden for disse specificerede områder kan der forekomme bevægelsesregistrering, men det er ikke garanteret.

Objekttype	Maks. rækkevidde
Person	8 - 10 meter*
Dyr	3 - 4 meter
Køretøj	10 - 15 meter


*Rækkevidden er baseret på en person med en højde på ca. 1,80 m.

Hvis kameraet er installeret i en stejl hældningsvinkel i forhold til jorden, kan nogle objekter blive registreret for sent eller slet ikke. Årsagen til dette er, at registreringen her ikke er tilstrækkelig til at specificere objektet mere præcist.

	<p>Bemærk</p> <p>Objektregistreringens pålidelighed afhænger af lokale faktorer. I nogle situationer kan der stadig forekomme falske registreringer. Miljøpåvirkninger som regn, sne, insekter eller smuds kan have en negativ effekt på resultaterne.</p>
---	---

3.8 Installationssted

Kameraet med IP66-beskyttelsesklasse er velegnet til udendørs brug. Indlæring af appen er beskrevet under 5. App2Cam Plus: Første adgang. For at få ekstern adgang til kameraet skal du bruge en router med internetadgang.


	<p>Bemærk</p> <p>Placer kameraet, så det ikke dækkes af genstande. Placer om muligt kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller solen.</p>
---	---

4. Intelligent billedanalyse (objektregistrering)

4.1 Bemærkninger vedr. objektregistrering


Intelligent objektregistrering giver dig mulighed for at skelne mellem forskellige typer objekter (mennesker, dyr, biler) under en detektion af objekter. Det giver dig mulighed for, at objekter f.eks. slet ikke udløses eller udløses med en lavere prioritet.

Bemærk, at objektregistreringen afhænger af afstand, synsvinkel og objektstørrelse (set fra kameraet til objektet). Læs afsnittet "3.7 Kameraets registreringsområde"

	<p>Bemærk</p> <p>Intelligent objektdekteering bruges til at reducere falske registreringer betydeligt sammenlignet med traditionelle metoder til bevægelsesregistrering. Traditionelle metoder er f.eks. bevægelsesregistrering via varmestråling fra PIR-sensorer eller klassisk software-bevægelsesregistrering uden objektregistrering, som kun tager højde for objektets størrelse, men ikke objekttypen.</p> <p>Der kræves altid omgivelses-uafhængig individuel finjustering af følsomheden og brug af skjulte områder for at opnå maksimal nøjagtighed, men 100 % nøjagtighed og fuldstændig udelukkelse af falske alarmer er ikke mulig.</p>
---	--

Køretøjer, der er i parkeringsposition, udløser ingen optagelser, før køretøjet bevæger sig igen, eller der er bevægelse i billedet.

I tilfælde af registrering af dyr og personer udløses en optagelse, selvom de ikke bevæger sig. Hvis der f.eks. er en voksmannequin eller et billede med mennesker i optagelsesområdet, bedes du skjule dette område.

	<p>Bemærk</p> <p>Når algoritmen genkender dyr, kontrollerer den, om der er fire ben. Den vigtigste målgruppe af dyr, der skal genkendes, er hunde og katte.</p>
---	--

Hvis der registreres flere objekter i billedet på samme tid, vises det først registrerede objekt altid i hændelseslisten.

Hvis et køretøj f.eks. kører ind i indkørslen, vil hændelseslisten vise køretøjet som udløsende faktor, også selvom en person forlader bilen i videosekvensen.

Personen er dog markeret med en farvet registreringsramme på videoen.

Bemærk, at objektregistreringen leder efter specifikke egenskaber ved et objekt i billedet, men disse kan forvrænges af miljøpåvirkninger som vind, regn, sne eller insekter. Derfor er der altid en restrisiko for, at et objekt klassificeres forkert. For eksempel kan objekter, der ligner omridset af en person, også

registreres som en person. Et eksempel kunne være et flag, der bevæger sig i vinden og evt. kunne registreres som en person i regnfrakke.

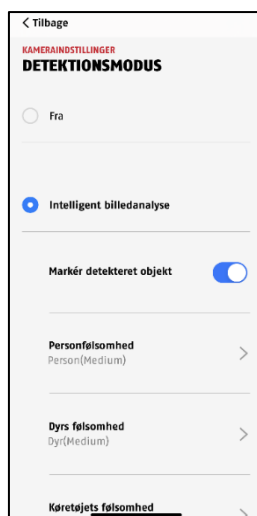


For at udelukke områder, der er særligt udsatte for forstyrrelser, kan du indstille et skjult område (RONI - Region Of No Interest) her. Området er stadig synligt, men der er ikke længere nogen objektregistrering og derfor ingen push-besked og ingen optagelse.

I tilfælde af flere falske udløsende faktorer forårsaget af objekter anbefales det at justere objekternes følsomhed. Ofte undgås disse allerede på et lavere niveau.

Du kan finjustere detektorernes følsomhed ved hjælp af skydereulatorerne, hvor værdien 1 repræsenterer den laveste følsomhed og værdien 10 den højeste følsomhed for registreringen.

Med en værdi på 1 bliver en person derfor kun rapporteret, hvis det er meget sandsynligt, at det er en virkelig person.



Følgende indstillinger anbefales for de forskellige objekter:

Person: Niveau 2

Dyr: Niveau 3

Køretøj: Niveau 10



Bemærk

Objektregistreringens pålidelighed afhænger af lokale faktorer. Fejlagtig registrering kan forekomme i forskellige situationer. Især miljøpåvirkninger som regn, sne, insekter, smuds og vanskelige lysforhold kan have en negativ effekt på resultaterne.

5. App2Cam Plus: Første adgang

5.1 Systemkrav

Vær opmærksom på følgende punkter for at sikre nem ibrugtagning:

- 2.4 eller 5 GHz WLAN-netværk med adgangskode og kryptering.
- Slutenhedens placeringstjeneste skal være aktiveret for netværksintegreringen.
- Bluetooth på den mobile slutenhed skal være aktiveret.
- Netværksintegreringen kan kun udføres i forbindelse med App2Cam Plus.
- Følgende specialtegn er ikke mulige, når du indtaster WLAN-adgangskoden.

&	`
<	>

- Når du indtaster WLAN-adgangskoden, er det kun muligt at bruge følgende specialtegn.

“	*	\$:	^	#	.
,	;		()	{	}
[]	+	-	=	@	~
\	‘	?	/	%	_	!

5.2 Download app

Download først appen "App2Cam Plus" fra Google Playstore eller Apple App Store.



Download App2Cam Plus til din smartphone eller tablet
Download App2Cam Plus to your smartphone or tablet



iOS
Apple App Store



Android
Google Play Store

Under installationen er der hjælpesider til rådighed til de forskellige trin. Klik på symbolet ⓘ for at få adgang til hjælpen.

5.3 App2Cam Plus: Kompatibilitet

App2Cam Plus er kompatibel med følgende udstyr:

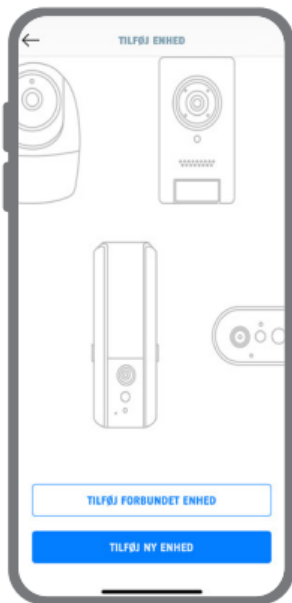
- PPIC90000 / PPIC90010 / PPIC90200
- PPIC32020 / PPIC32520 / PPIC34520
- PPIC35520 / PPIC36520
- PPIC42520 / PPIC44520
- PPIC46520
- PPIC52520 / PPIC54520
- PPIC91000
- TVAC19000A-B / TVAC19100A-B
- TVAC16000/TVAC16001

**Bemærk**

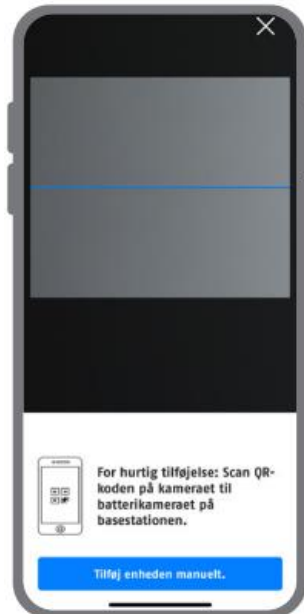
Du skal være opmærksom på, at nogle forklarede eller viste funktioner i denne vejledning muligvis ikke er kompatible med kameraer fra ældre generationer, eller at kameraernes funktioner kan afvige fra hinanden på grund af hardware-forskelle.

5.4 Opsætning af kamera

5.4.1 Bluetooth-opsætning



1



2



3

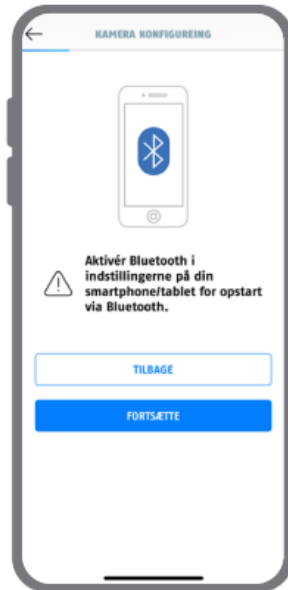
1. Start App2Cam Plus, og vælg "Tilføj ny enhed" for at starte ibrugtagningen.
2. Mulighed 1: Scan QR-koden, der findes i kamerafoden eller på bagsiden.
3. Mulighed 2: Tryk på knappen "Tilføj kamera manuelt", og vælg derefter din kameramodel fra listen.

**Bemærk**

For optimal ibrugtagning skal kameraet og smartphonen/tabletten være så tæt på hinanden som muligt med en maksimal afstand på 3 meter.



4



5

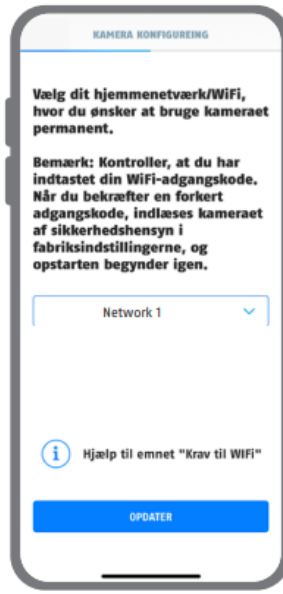


6

4. Vælg "Ibrugtagning via Bluetooth".
5. Hvis det ikke allerede er gjort: Aktivér Bluetooth i indstillingerne på din mobile slutenhed. Tryk derefter på "Fortsæt".
6. Forsyn nu kameraet med strøm, hvis det ikke allerede er sket, og vent 2 minutter, indtil kameraets status-LED (bag den nederste afdækning) blinker 2x kort og 1x langt. Tryk derefter på "Fortsæt".



7



8



9

7. Vælg dit kamera ud fra dets registreringsnummer. Du finder registreringsnummeret (DID) vedlagt i emballagen. Alternativt i kamerafoden, under QR-koden. Tryk derefter på "Fortsæt".
8. Vælg dit hjemmenetværk/WLAN, hvor du vil bruge kameraet permanent. Tryk derefter på "Fortsæt".
9. Indtast adgangskoden til dit netværk. Tryk derefter på "Fortsæt".



Bemærk

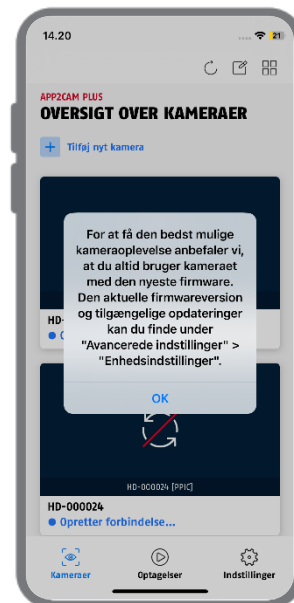
Placeringstjenester skal være aktiveret i indstillingerne på din smartphone for optimal ibrugtagning.



10



11



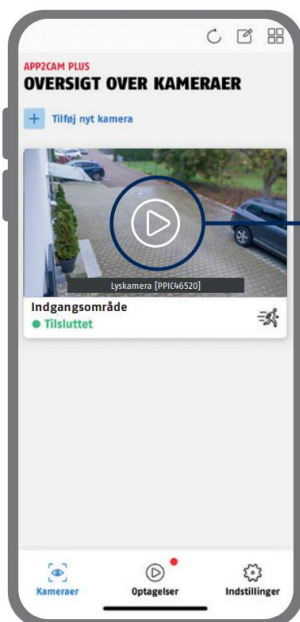
12

10. Tildel nu en sikkerhedskode eller administratoradgangskode. Disse skal være identiske ved opsætning via Bluetooth. Tryk derefter på "Fortsæt".

Administratoradgangskoden kan ændres i kameraets indstillinger efter installationen.

11. Kameraet genstarter nu. Det kan tage op til 60 sekunder.

	<p>Bemærk</p>
<p>For at få den bedst mulige kameraoplevelse anbefaler vi, at du altid bruger kameraet med den nyeste firmware. Du kan finde den aktuelle firmwareversion og tilgængelige opdateringer under "Kameraindstillinger" > "Enhedsindstillinger" -> Søg efter firmwareopdatering</p>	

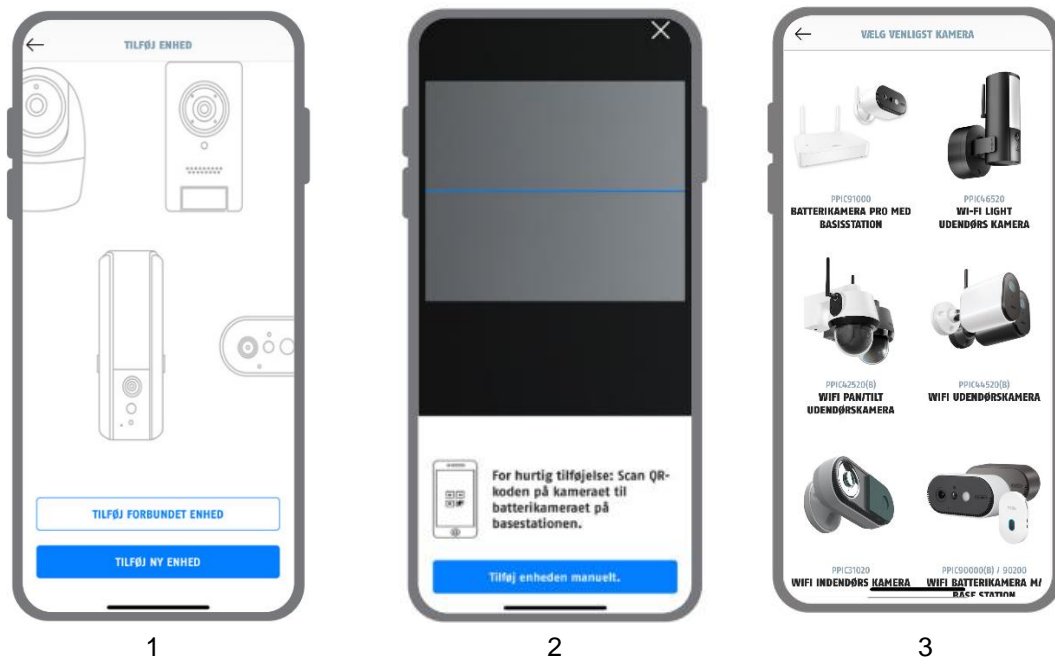


Ibrugtagningen via app er nu afsluttet. Appen viser nu kameraoversigten med et første preview-billede fra sikkerhedskameraet.

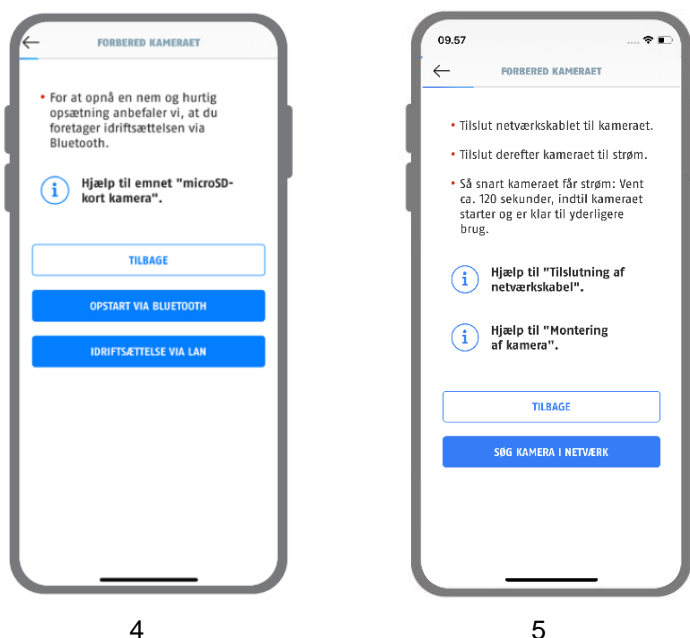
Tryk på play-symbolet i preview-billedet for at få vist det første livebillede. I sjældne tilfælde, f.eks. hvis modtagelsen er for dårlig, viser appen symbolet "ingen forbindelse".

Tryk på den for at åbne livevisningen.

5.4.2 Opsætning via netværkskabel (ekstraudstyr)



1. Start App2Cam Plus, og vælg "Tilføj ny enhed/tilføj nyt kamera" for at starte ibrugtagningen.
2. Mulighed 1: Scan QR-koden, der findes i kamerafoden eller på bagsiden.
3. Mulighed 2: Tryk på knappen "Tilføj enhed manuelt / Tilføj kamera manuelt", og vælg derefter din kameramodel fra listen.



4. Vælg "Ibrugtagning med mit netkabel/idriftsættelse via LAN".
5. Tilslut nu netværkskablet, og forsyn derefter kameraet med strøm. Forsyn nu kameraet med strøm, hvis det ikke allerede er sket, og vent 2 minutter, indtil kameraets status-LED (bag den nederste afdækning) blinker 2x kort og 1x langt. Klik på "Søg kamera i netværk".



6



7



8

6. Vælg dit kamera ud fra dets registreringsnummer. Du finder registreringsnummeret (DID) vedlagt i emballagen. Alternativt i kamerabasen eller på bagsiden, under QR-koden. Tryk derefter på "Fortsæt".
7. Tildel et kameranavn.
8. Tildel nu en sikkerhedskode eller administratoradgangskode. Disse må ikke være identiske. Tryk derefter på "Fortsæt".



Bemærk

Placeringstjenester skal være aktiveret i indstillingerne på din smartphone for optimal ibrugtagning.

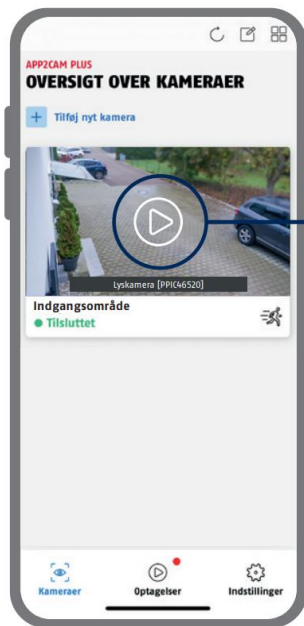


9



Bemærk

For at få den bedste kameraoplevelse anbefaler vi, at du altid bruger kameraet med den nyeste firmware. Du kan finde den aktuelle firmwareversion og tilgængelige opdateringer under "Kameraindstillinger" > "Enhedsindstillinger" -> Søg efter firmwareopdatering



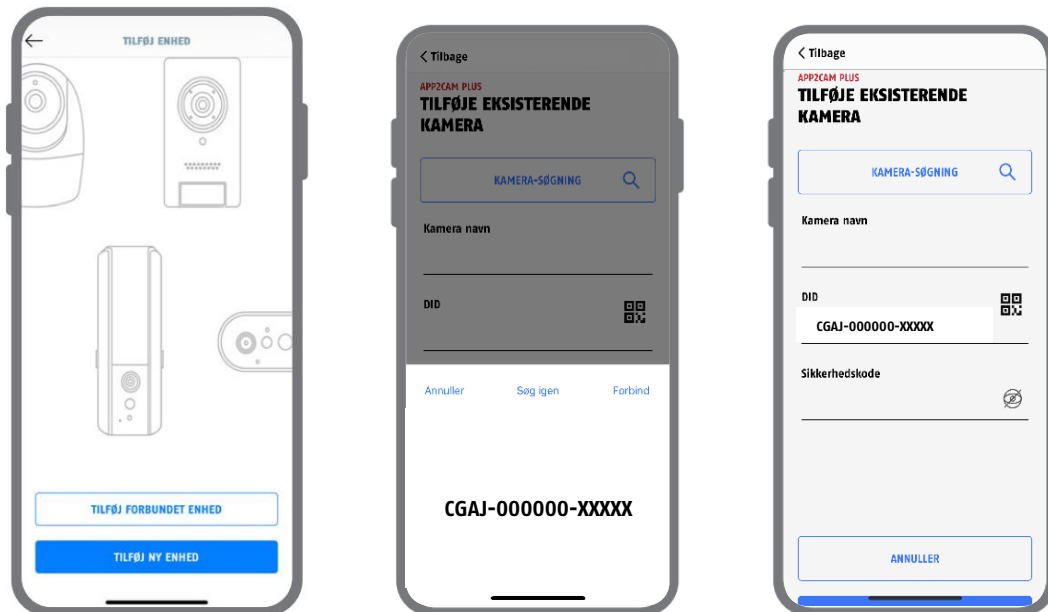
Ibrugtagningen via app er nu afsluttet. Appen viser nu kameraoversigten med et første preview-billede fra sikkerhedskameraet.

Tryk på play-symbolet i preview-billedet for at få vist det første livebillede. I sjældne tilfælde, f.eks. hvis modtagelsen er for dårlig, viser appen symbolet "ingen forbindelse".

Tryk på den for at åbne livevisningen.

5.4.3 Tilføj kameraer, der allerede er sat op

For at opsætte et kamera, der allerede er sluttet til netværket, skal du gøre som følger.



Åbn appen, og klik på "+ Tilføj nyt kamera" for at tilføje et kamera, og klik derefter på "Tilføj tilsluttet enhed".

Indtast et navn for dit kamera. For at indtaste DID har du følgende muligheder: Scan QR-koden, som er placeret i kamerafoden eller på kameraets bagside, eller søg efter kameraet i netværket med knappen "Kamerasøgning", eller indtast kameraets DID manuelt.

Indtast den sikkerhedskode, der allerede er tildelt kameraet.

Tryk på knappen "Gem" for at tilføje kameraet.

Du har afsluttet ibrugtagningen.



Bemærk

Hvis et kamera allerede er sat op via en anden smartphone eller bruger, skal du vælge denne metode til at tilføje allerede opsatte kameraer.

5.5 App2Cam Plus: Oversigt

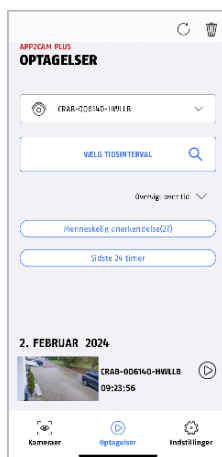
	<p>Bemærk</p> <p>Du skal være opmærksom på, at nogle forklarede eller viste funktioner i denne vejledning muligvis ikke er kompatible med kameraer fra ældre generationer, eller at kameraernes funktioner kan afvige fra hinanden på grund af hardware-forskelle.</p>
--	---

	<p>Bemærk</p> <p>De viste skærbilleder og ikoner er taget fra iOS-appen.</p> <p>Der kan være mindre afvigelser fra Android-appen med hensyn til påskrift, placering eller funktionalitet. Dette beskrives i de enkelte punkter eller nævnes med en tilføjelse (kun iOS) eller (kun Android).</p>
--	---

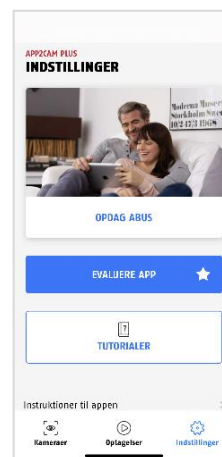
I kameraoversigten kan du åbne kameraets livevisning ved at klikke på et af preview-billederne. Tilgængelige optagelser kan afspilles og downloades i optagelsesmenuen. Du kan også finde oplysninger om vores produkter i appens indstillinger.



Kameraoversigt






Optagelsesmenu




App-indstillinger /
info

5.5.1 Kameraoversigt

 Kameraer	
 Tilføj nyt kamera	Opsæt nyt kamera / tilføj kamera
	Kamera aktiveret (bevægelsesregistrering aktiv)
	Aktivering af den 4-dobbelte visning
	Forbindelsesopdatering Opdatering af forbindelserne til kameraerne


5.5.2 Optagelsesmenu

 Optagelser	
	Slet alle optagelser
 HD-010123 	Kameravalg
VÆLG TIDSINTERVAL 	Vælg periode
Oversigt over tid 	Visning af søjlediagrammet
Sidste 24 timer	Filter

5.5.3 Info / app-indstillinger

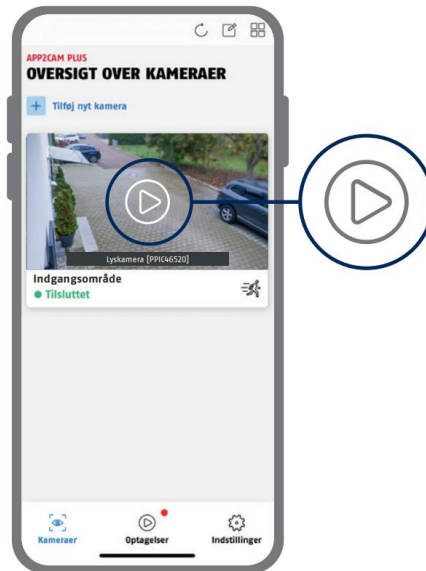
Tryk på tandhjulssymbolet i kameraoversigten for at foretage indstillinger, der vedrører appen.



 Indstillinger	
Oplev ABUS	Her finder du idéer til brug af appen, dens kamera og kompatible enheder.
Bedøm app	Bedøm vores app, og send os dine forslag til forbedringer.
Vejledninger	Du kan finde flere oplysninger om appen og din enhed i Quick Guide, på support.abus-sc.com , ABUS' YouTube-kanal eller abus.com .
Video-acceleration (Kun Android)	<p>Aktiver/deaktiver hardware-decoding</p> <p>Brugen af hardware-decoding står til rådighed for Android. Nogle Android-enheder har specielle hardware-egenskaber, der optimerer decoding af video-streams.</p> <p>Ved ældre produkter eller ældre Android-udstyr kan dette føre til en forringelse af effekten.</p>
Indstillinger for meddelelser	Aktivering/deaktivering af push-beskeder
App-kode	Tildel en sikker app-adgangskode for at beskytte mod uautoriseret adgang.
Juridiske emner	Her finder du alle juridisk relevante dokumenter
App-info	Information om den aktuelt installerede app-version

5.6 App2Cam Plus: Livevisning

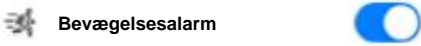
I livevisningen findes der forskellige funktioner afhængigt af kameramodel. Funktionerne er også tilgængelige i tværformat. Klik på preview-billedet af kameraet for at gå til livevisningen.



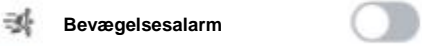
5.6.1 PPIC52520(B) / PPIC54520(B) livevisning funktioner



-  Opret snapshot
-  Aktivér/deaktivér audio
-  Samtalefunktion
(Tryk kontinuerligt på symbolet)
-  Start manuel optagelse
-  Åbn pan/tilt-menuen
-  Aktivér/deaktivér sirene



Alarmen er aktiv
Kameraet optager, når der registreres bevægelser, og sender beskeder (push eller e-mail), hvis funktionerne som udgangspunkt er aktiveret i kameraets indstillinger.



Alarmen er deaktiveret
Kameraet viser et livebillede, men udfører ikke yderligere handlinger på registrerede bevægelser.






Foretag indstillinger for dette kamera

Pan/tilt-funktion

For pan/tilt-kameraer kan du styre kameraet ved hjælp af en "Swipe"-kommando. Når man går ind i livebilledet, vises startpositionen altid.

Pan/tilt-menu





	Gem eller hent startpositionen
	Punkt 2 gem eller åbn
	Gem eller hent punkt 3
Kalibrer igen	Kameraet kalibreres én gang
Slet	Positionen er slettet

5.6.2 Kameraets indikatorer

	
KAMERA "HD-000576"	Kameraets navn Du kan ændre kameraets navn i de udvidede indstillinger.

5.6.3 Stream-indikatorer

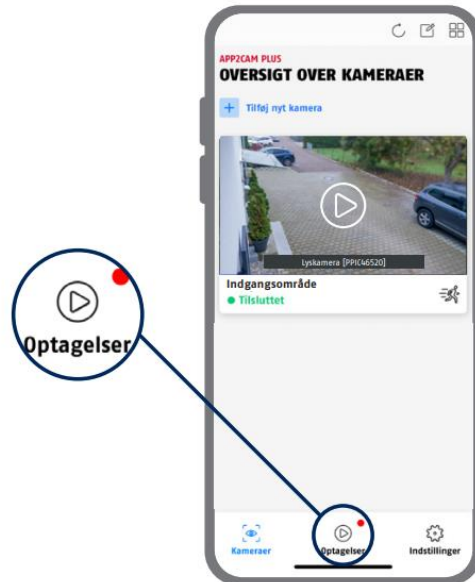
	
CIF VGA HD Full HD	Visning af opløsning for den aktuelle stream
Direkte Relæ-server	Visning af den aktuelle forbindelsesstatus Direkte: Peer2Peer-serveren kunne etablere en direkte forbindelse mellem dit slutudstyr og kameraet. Relæ-server*: Peer2Peer-serveren kunne ikke etablere en direkte forbindelse. Videodataene gemmes kortvarigt på relæ-serveren, så dit slutudstyr kan trække dataene fra serveren. Dette medfører en forsinkelse i streamen.
Lav Normal God	Visning af den aktuelle vurdering af forbindelsen Dette repræsenterer forbindelsen mellem kameraet og routeren.
xxx KB/s	Visning af aktuelt brugte kilobit pr. sekund

	<p>*Bemærk</p> <p>Hvis forbindelsen til dit kamera altid aktiveres via relæ-serveren, skal du kontrollere følgende indstillinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om UPnP er aktiveret i din router • Kontroller, om en hardware-firewall eller en software-firewall hindrer en direkte forbindelse • Kontrollér, om der er installeret flere "hops" (routere) mellem slutudstyret og internettet.
---	---

5.7 App2Cam Plus: Optagelsesmenu

5.7.1 Optagelsesmenu

Tryk på optagelsessymbolet i kameraoversigten for at åbne hændelseslisten.



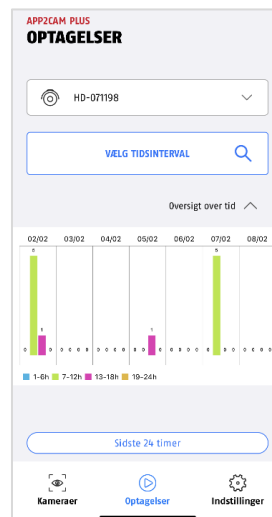
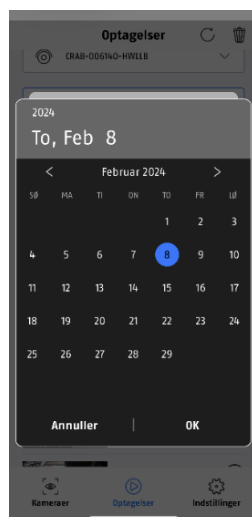
I hændelseslisten kan du indstille et start- og sluttidspunkt. For at gøre det skal du klikke på datovalget.

Til dette filter viser appen dig alle optagede hændelser i denne periode.

I tidsoversigten vises de udløsende faktors hyppighed for forskellige perioder.

Optagelser med objektregistrering vises med ikoner for registreringen.

Klik på preview-billedet for at se det. Her vises det udløsende objekt.



5.7.2 Funktioner i optagelsesmenuen

 Optagelser	
	Slet alle optagelser
 HD-010123 	Kameravalg
VÆLG TIDSINTERVAL 	Vælg periode
Oversigt over tid 	Visning af søjlediagrammet
	Filter

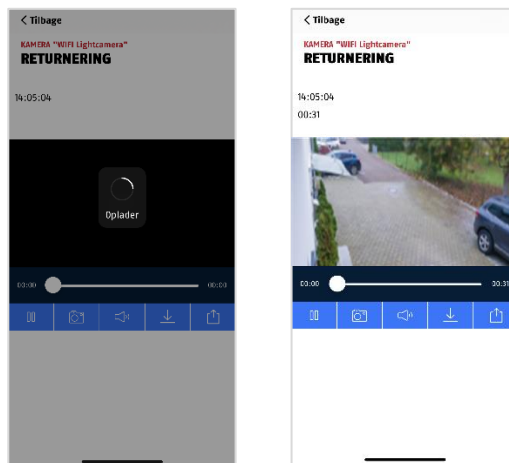
***Bemærk**

Under en optagelse er det ikke muligt at få adgang til optagelserne.

5.8 Afspilning

I afspilningen af hændelser står følgende funktioner til rådighed afhængigt af kameramodel. Landscape mode (= tværformat) viser en fuld visning uden funktioner.

Hændelserne har som regel brug for en kort buffer-periode, til hændelsen kan afspilles.

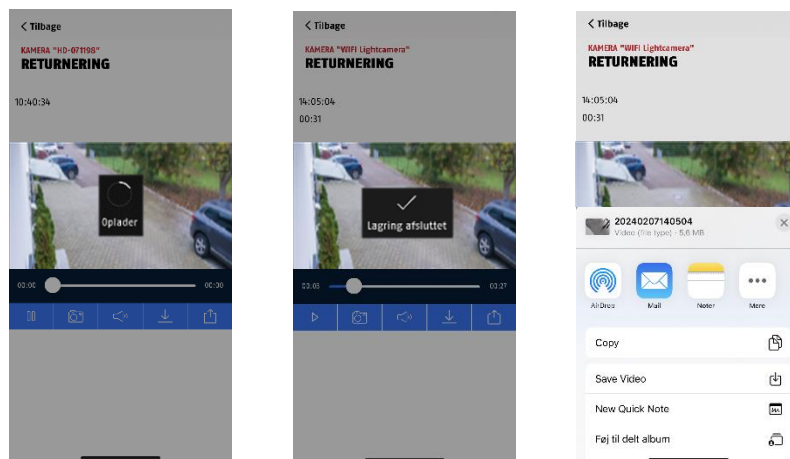


	<p>Bemærk</p> <p>Ved afspilningen af hændelser downloades hændelsen automatisk til din slutenhed. Vi anbefaler dig derfor, at du fortrinsvis betjener afspilningen via WLAN for at bevare et lavt forbrug af datavolumen.</p>
--	--

5.8.1 Afspilning funktioner

	<p>Sæt afspilning på pause/afspilning</p>
	<p>Opret snapshot</p>
	<p>Aktivér/deaktivér audio</p> <p>Her har du mulighed for at aktivere eller deaktivere lyd til afspilning.</p>
	<p>Download optagelse</p>
	<p>Del optagelsen</p>

5.8.2 Download og videre-sendelse



Hvis du vil downloade en fil til din smartphone, skal du klikke på download-ikonet. Filen er nu downloadet og vises efterfølgende med rødt i optagelseslisten. Du kan dele filen ved at klikke på ikonet Del.



Bemærk

De downloadede data gemmes forskelligt på iOS- og Android-operativsystemerne.

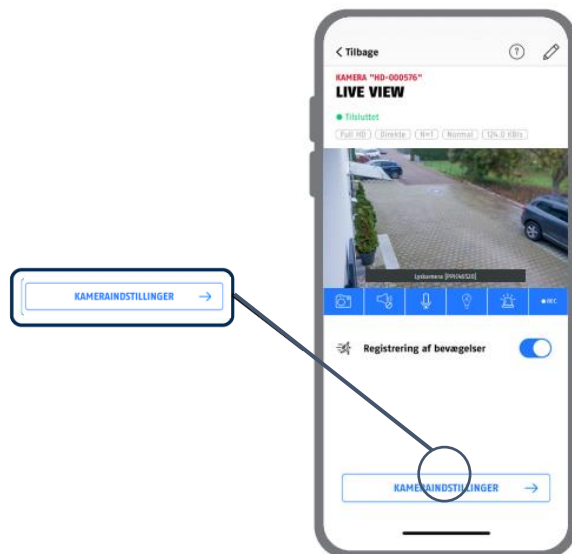
iOS: Hændelserne gemmes på enheden og kan åbnes i galleriet.

Android: De gemte data kan findes i enheds-manageren på "*intern hukommelse/movies*".

5.9 Kameraindstillinger

5.9.1 Åbn kameraindstillinger

For at åbne kameraindstillingerne skal du klikke på den nederste knap i livevisningen.



Brug den administratoradgangskode, du tildelte under den første installation.

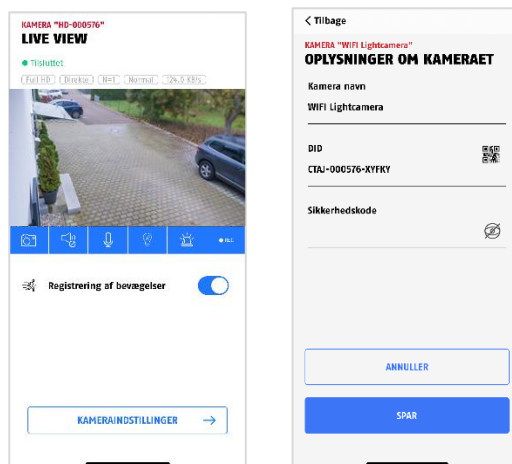


Bemærk

Administratoradgangskoden er en formålsadgangskode, ikke en sikkerhedsadgangskode, og er beregnet til at hjælpe dig med at give andre mulighed for at se livevisningen og meddelelser, men afvise udvidede indstillinger.

5.9.2 Login-data

Du kan manuelt ændre kameraets login-data i indstillingerne:



Systemnavn:

Her kan du ændre kameraets navn.

DID:

Her kan du ændre kameraets DID manuelt.

Sikkerhedskode:

Indtast kameraets sikkerhedskode her.

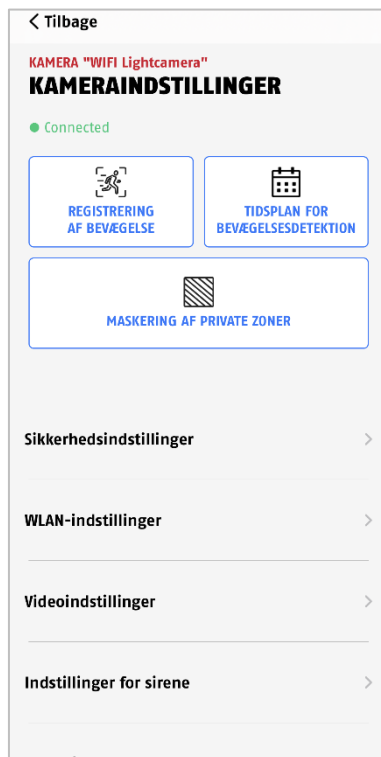
Afvis ændringerne med knappen "Annuller", eller gem dem med knappen "Gem".

5.9.3 Automatisk login

Når du indtaster administratoradgangskoden, kan du bruge knappen "Gem administratoradgangskoden" til at gemme administratoradgangskoden på din slutenhed, så du ikke behøver indtaste den, næste gang du åbner de udvidede indstillinger på din slutenhed. Dette gælder ikke for en adgang fra andet slutudstyr.

5.9.4 Udvidede indstillinger

De enkelte menupunkter er grupperet sammen.

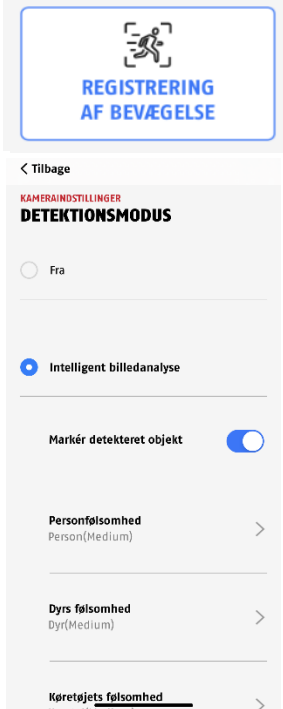
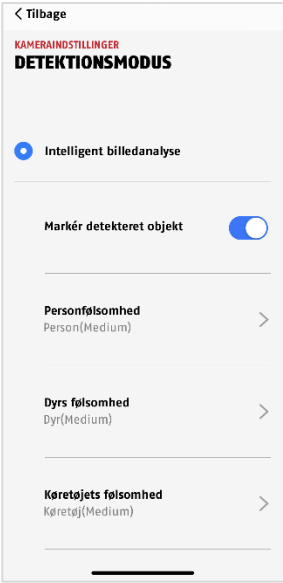


Nederst i kameraindstillingerne har du mulighed for at slette kameraet fra din app, bemærk venligst, at det kun slettes fra appen og ikke nulstilles.

	<p>Bemærk Placeringen af de enkelte punkter adskiller sig i forhold til Android. På trods af dette er funktionerne tilgængelige og identiske på begge platforme.</p>
--	---




	<p>Bemærk Foretag altid ændringer af kameraets indstillinger (f.eks. ændringer af administratoradgangskoden) i kameraets lokale netværk. Vi anbefaler på det kraftigste, at du ikke ændrer indstillinger i et offentligt WLAN, da det altid er muligt for andre at registrere indstillingerne.</p>
--	---

5.9.5 Bevægelsesregistrering, indstillinger

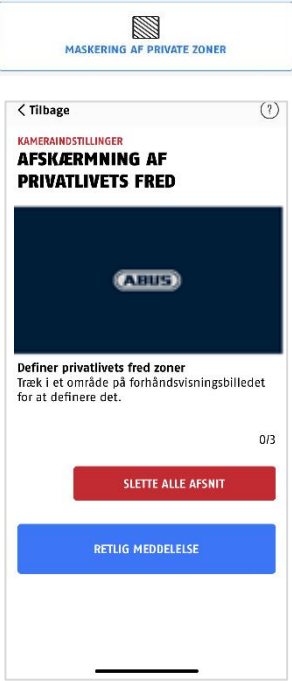
<p>Bevægelsesregistrering, indstillinger</p>		<p>Klik på knappen Bevægelsesregistrering for at foretage indstillinger for denne.</p> <p>Klik på Intelligent billedanalyse for yderligere indstillinger. Hvis "Fra" er valgt, er der ingen bevægelsesregistrering.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
<p>Intelligent billedanalyse</p>		<p>Via intelligent billedanalyse kan man få adgang til intelligente detektorer, som evaluerer det aktuelle videobillede. Flere valg er mulige.</p> <p>Markér detekteret objekt Ved aktivering markeres registrerede objekter med farvede rammer.</p> <p>Intelligent objektregistrering Takket være objektregistrering kan kameraet skelne mellem individuelle objekter for at opnå en lavere tolerance for falsk alarm. Kameraet skelner mellem følgende objekter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Personer - Dyr - Køretøjer <p>Du kan finjustere følsomheden af detektorerne ved hjælp af skyderelementerne, hvor værdien "lav" repræsenterer den laveste følsomhed og værdien "høj" den højeste følsomhed for registreringen.</p> <p>Bemærk venligst oplysningerne under punkt "8. Intelligent billedanalyse".</p>

		 <p>Objektregistreringens pålidelighed afhænger af lokale faktorer. I forskellige situationer kan der alligevel forekomme falske alarmer. Miljøpåvirkninger som regn, sne, insekter eller smuds kan have en negativ effekt på resultaterne.</p>
<p>Områder med registrering</p>		<p>Områderne med registrering beskriver de områder, hvor den intelligente objektregistrering søger efter personer, køretøjer eller dyr.</p> <p>Du kan aktivere op til 3 regioner og placere og justere dem individuelt via drag and drop.</p> <p>Som standard er hele billedområdet markeret.</p> <p>Bemærk venligst oplysningerne under punkt "4. Objektregistrering".</p>
<p>Områder uden registrering</p>		<p>Områderne uden registrering beskriver de områder, der kan skjules for intelligent objektregistrering. Ingen personer, køretøjer eller dyr registreres i dette område</p> <p>Du kan aktivere op til 3 regioner og placere og justere dem individuelt via drag and drop.</p> <p>Bemærk venligst oplysningerne under punkt "4. Objektregistrering".</p>

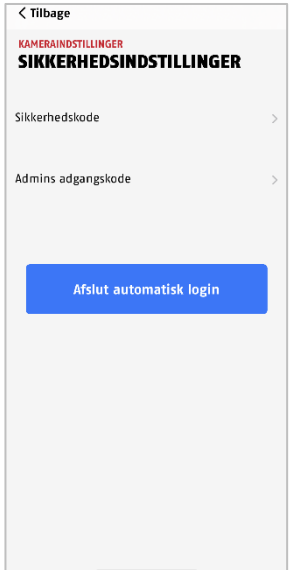
5.9.6 Tidsplan indstillinger

<p>Tidsplan for aktivering/deaktivering</p>		<p>Klik på knappen Tidsplan for bevægelsesregistrering for at gemme tidsplaner.</p> <p>Tidsplanindstillinger</p> <p>Tryk på plussymbolet  for at tilføje en tidsplan.</p> <p>Der oprettes separate aktiveringer for start- og sluttidspunktet.</p> <p>Vælg starttidspunktet, og giv det et navn i tidsplanen.</p> <p>Vælg dagene for gentagelsen og handlingen (aktiver / deaktiver) for starttidspunktet.</p> <p>Gem ved at klikke på "Færdig".</p> <p>For sluttidspunktet skal du trykke på plus-symbolet igen .</p> <p>Indtast nu sluttidspunktet, tidsplanens navn og gentagelsen. Vælg ved handling det modsatte i forhold til den foregående, og gem ved at klikke på "Færdig"</p> <p>f.eks.</p> <p>Starttidspunkt kl. 21.00 fra man-fre, handling aktivering</p> <p>Sluttidspunkt kl. 06:00 fra man-fre, handling deaktivering</p> <p>Kameraet optager kun fra mandag til fredag i perioden mellem kl. 21.00 - 6.00 i tilfælde af bevægelse.</p> <p>Hvis du vil slette en tidsplan, skal du klikke på symbolet med skraldespanden øverst til højre og derefter på minussymbolet ved den ønskede indstilling.</p>
--	--	--

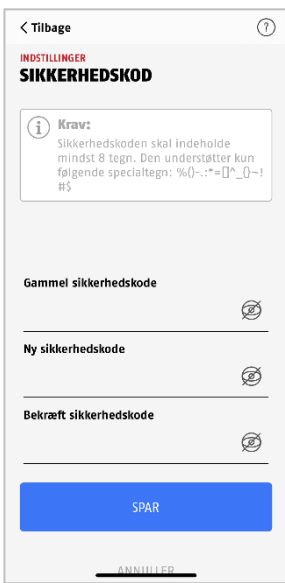
5.9.7 Privatzonemaskering

<p>Privatzone-maskering</p>		<p>Klik på knappen Privatzonemaskering for at foretage indstillinger for denne.</p> <p>Her ses et preview af livebilledet og den privatzone, der er indstillet. Privatzoner tegnes direkte i previewområdet.</p> <p>Du kan aktivere op til 3 områder og placere og justere dem individuelt via drag and drop.</p> <p>Det tegnede område bliver sort og kan dermed ikke ses i livebilledet eller på optagelsen.</p> <p>For heller ikke at registrere nogen bevægelser der skal du også oprette et "område uden registrering" i samme område.</p> <p>For at slette zoner skal du klikke på Slet alle områder og derefter på fluebenet øverst til højre.</p> <p>Klik på "Tilbage" for at forlade menupunktet og gemme indstillingerne.</p>
------------------------------------	---	---

5.9.8 Sikkerhedsindstillinger

<p>Sikkerhedsindstillinger</p>		<p>Foretag sikkerhedsindstillingerne for dit kamera her.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
---------------------------------------	---	--

Skift sikkerhedskode

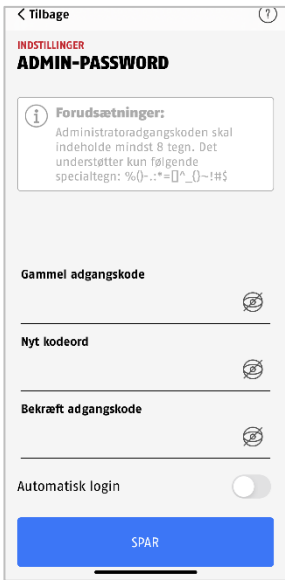


Sikkerhedskoden bruges til at konfigurere kameraet i appen. Standardkoden er "123456" og skal ændres under den første installation.

Hvis du har glemt din sikkerhedskode, kan du nulstille kameraet ved at trykke på reset-tasten i ca. 5 sekunder.

Vigtigt: Alle indstillinger, inklusive netværksforbindelsen, går tabt.

Skift administratoradgangskode



Administratoradgangskoden giver adgang til kameraindstillingerne og gør det muligt at aktivere/deaktivere kameraoptagelser.

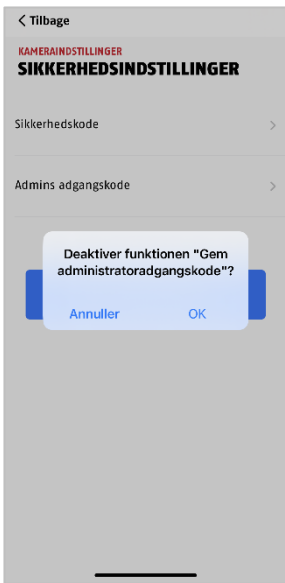
Under installationen tildeler du din egen administratoradgangskode.

Hvis du har glemt din administratoradgangskode, kan du kun nulstille kameraet ved at trykke på reset-tasten i ca. 5 sekunder.

Standardadministratoradgangskoden er "123456".

Vigtigt: Alle indstillinger, inklusive netværksforbindelsen, går tabt.

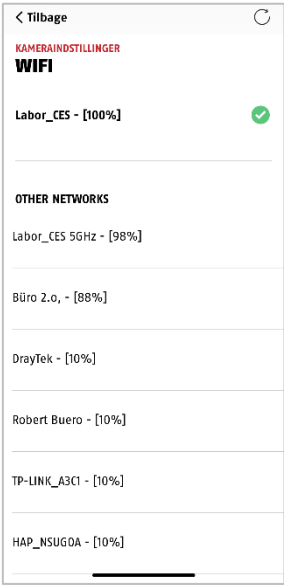
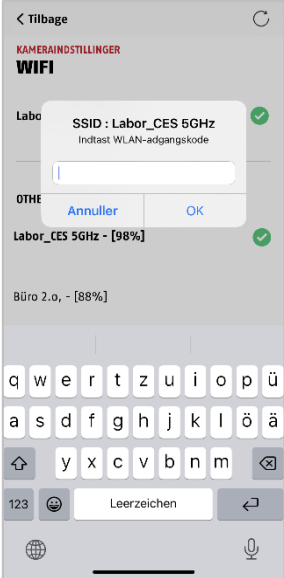



Afslut automatisk login



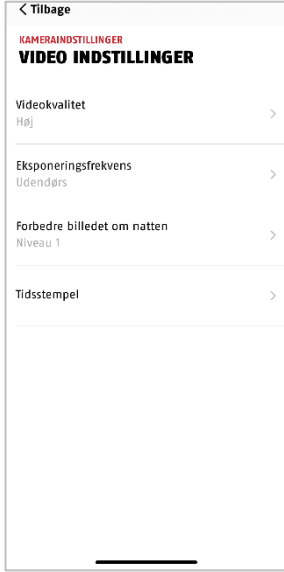
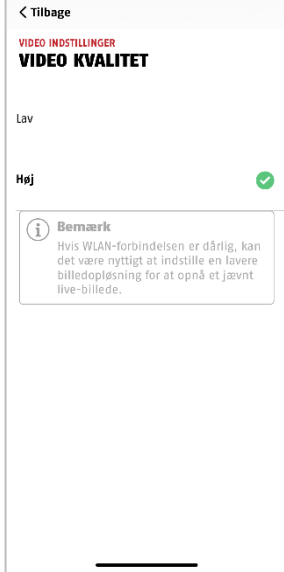
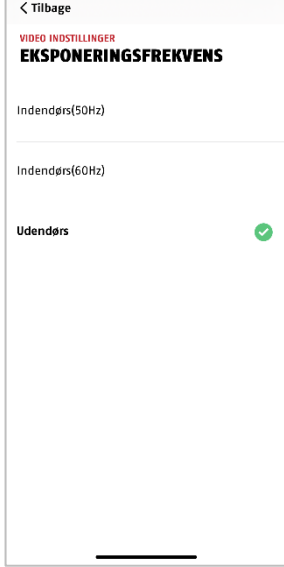
Hvis du allerede har aktiveret automatisk login, kan du deaktivere funktionen her.

Dette menu punkt vises kun, hvis funktionen allerede er aktiveret.

5.9.9 WLAN-indstillinger

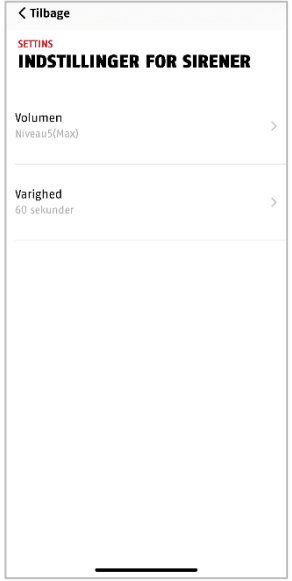
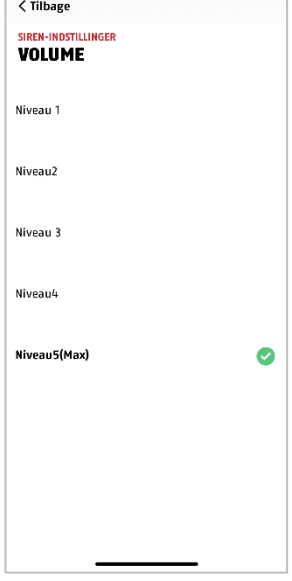
<p>WLAN-indstillinger</p>	 	<p>Under WLAN-indstillingerne kan du vælge det ønskede netværk, som kameraet skal forbindes til.</p> <p>Når menupunktet vælges, vises alle de netværk, der findes i nærheden. Vælg dit netværk, og indtast din interne WLAN-adgangskode.</p> <p>Sørg for, at signalstyrken er tilstrækkelig til at undgå problemer med transmissionen.</p> <p>Indtast adgangskoden, og bekræft med OK.</p> <p> For at undgå at uvedkommende får adgang, skal du beskytte dit netværk ved at låse med WPA/ WPA2/ WPA2-PSK.</p> <p> Indstillingerne anvendes først, når menuen forlades.</p> <p> Hvis det ikke lykkes at skabe forbindelse, eller hvis der indtastes forkerte WLAN-oplysninger, skal du trykke på reset-knappen i 3 sekunder for at nulstille kameraet til fabriksindstillinger.</p> <p>Vigtigt: Alle indstillinger inklusive netværksforbindelsen går tabt.</p>
----------------------------------	--	--

5.9.10 Videoindstillinger

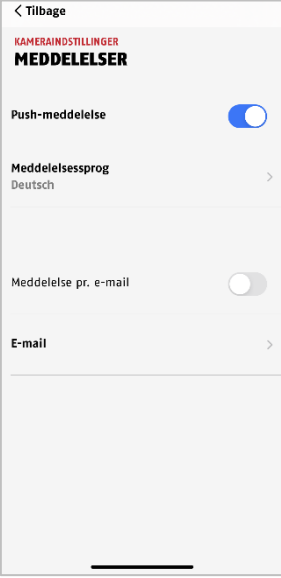
<p>Videoindstillinger</p>		<p>Foretag videoindstillingerne for dit kamera her.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
<p>Videokvalitet</p>		<p>Her har du mulighed for at ændre opløsningen for livevisningen.</p> <p>Med en lavere opløsning kan du få et mere ensartet billede ved ekstern adgang, men der er færre detaljer i billedet.</p> <p>Den værdi, der indstilles her, påvirker ikke optagelsen, som altid gemmes i 4k.</p>
<p>Eksponeringsfrekvens</p>		<p>Her har du mulighed for at vælge netfrekvens til dit kamera.</p> <p>Følgende valgmuligheder er tilgængelige: Vælg indendørs (50 Hz), indendørs (60 Hz) og udendørs. standardværdi Tyskland: 50 Hz</p>



<p>Forbedring af billedet om natten</p>		<p>Her kan du justere lysstyrken på natbilledet, hvis du har deaktiveret den hvide lysdiode.</p> <p>I dette tilfælde vises natbilledet i sort/hvid.</p> <p>Et højere trin giver et lysere billede, et lavere trin et mørkere.</p> <p>Når der er genstande i umiddelbar nærhed af kameraet, tilrådes det at indstille intensiteten til et lavere niveau for at undgå refleksioner i billedet, men det vil reducere LED'ernes rækkevidde.</p>
<p>Tidsstempel</p>		<p>Skift tidsstempelets position ved at holde det nede kortvarigt og skubbe det til det ønskede hjørne.</p> <p>Ændr tidsstempelets farve ved at klikke på den ønskede farve.</p> <p>Fjern tidsstemplet ved at trykke én gang på billedet.</p> <p>Ændringer gemmes automatisk, når du går ud af menuen med tilbage-knappen.</p>

5.9.11 Sireneindstillinger

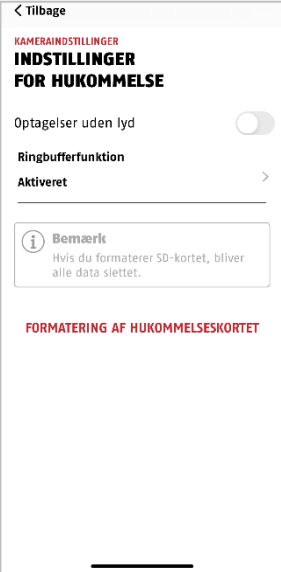
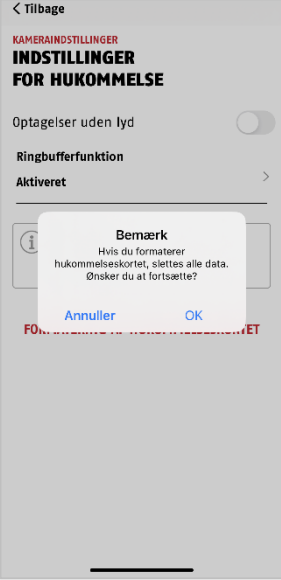

<p>Sireneindstillinger (Kun PPIC52520 / PPIC52520B)</p>		<p>Foretag sireneindstillingerne her. Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
<p>Lydstyrke (Kun PPIC52520 / PPIC52520B)</p>		<p>Her kan du ændre den integrerede sirenes lydstyrke.</p>
<p>Varighed (Kun PPIC52520 / PPIC52520B)</p>		<p>Her kan du ændre den integrerede sirenes varighed.</p>

5.9.12 Meddelelse indstillinger


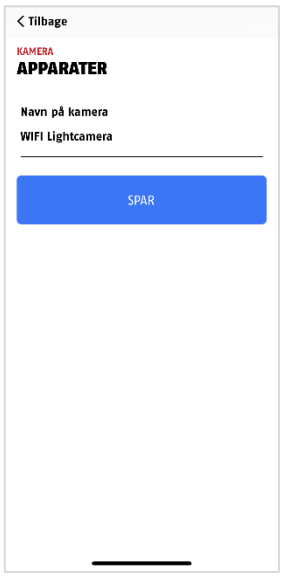
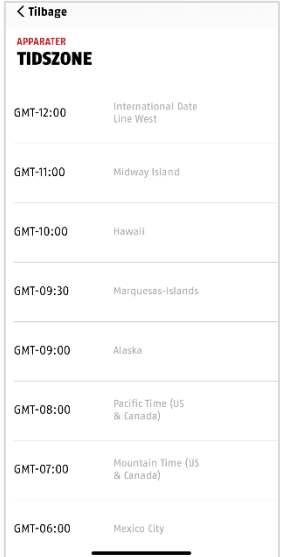
<p>Aktivér PUSH-besked / beskedens sprog</p>	 	<p>Aktiver meddelelser for at modtage PUSH-beskeder på din smartphone, når der registreres bevægelse.</p> <p>Du har mulighed for at ændre sproget i beskeden under beskedens sprog.</p> <p>Bemærk, at det kun er sproget i PUSH-beskederne, der ændres.</p> <p>Sprogindstillingen for appen bevares og skal ændres på smartphonen.</p>
<p>E-mail-besked / e-mail</p>		<p>E-mail-indstillinger E-mail-indstillingerne er nødvendige for at sende en besked.</p> <p>Brug SSL/TLS: Markér afkrydsningsfeltet for at sende e-mailen i krypteret form. Du kan få de nødvendige indstillinger fra din e-mail-udbyder.</p> <p>SMTP-server: Indtast SMTP-serveradressen her. f.eks. smtp.test.com</p> <p>SMTP-port: Indtast SMTP-porten her. f.eks. 465</p>


		<p>Brugernavn: Indtast afsenderens e-mailadresse her. f.eks. xxx@test.com</p> <p>Kodeord: Indtast adgangskoden til afsenderens e-mail her.</p> <p>Modtager: Indtast modtagerens e-mailadresse her. f.eks. xxxx123@test.com</p> <p>Gem indstillingerne med OK. Når du forlader de udvidede indstillinger, skal du trykke på "Bekræft". Først da vil e-mail-indstillingerne blive anvendt.</p> <p> Vi anbefaler at bruge "googlemail" til at sende e-mails. Du kan finde instruktioner om, hvordan du sætter det op under Downloads.</p>
--	---	--

5.9.13 Hukommelse indstillinger

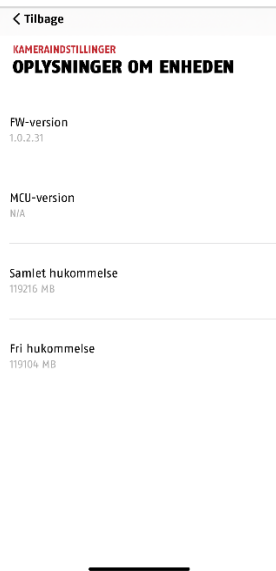
<p>Hukommelsesindstillinger</p>		<p>Foretag indstillinger for lagringen her.</p> <p>Optagelse uden lyd Aktivér funktionen for at gemme optagelser uden lyd. Det er muligt at aktivere lyd under livevisningen.</p> <p>Ringlagerfunktion Der er flere måder at overskrive hændelserne på SD-kortet på.</p> <p>FRA Så snart SD-kortet er fuldt, gemmes der ikke flere optagelser.</p> <p>Aktiveret Når denne funktion er aktiveret, overskrives de ældste optagelser, når SD-kortet er fuldt.</p> <p>3 / 7 / 30 cyklus Dataene på SD-kortet slettes eller overskrives efter det valgte antal dage.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
<p>Formatér hukommelseskort</p>		<p>Formatering af SD-kort. Til permanent brug af et SD-kort skal du bruge et SD-kort i klasse 10 eller U1.</p> <p></p> <p>Ved formatering af SD-kortet slettes alle data. Husk at sikre dataene inden formateringen.</p>

5.9.14 Udstyr indstillinger

<p>Enhedsindstillinger</p>		<p>Foretag enhedsindstillingerne for dit kamera her.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når du har forladt menuen.</p>
<p>Kameranavn</p>		<p>Skift kameraets navn her.</p> <p>Navnet vises i tidsstempelt i livevisningen og i push-beskederne.</p>
<p>Tidszone / sommertid</p>		<p>I valgmenuen står de forskellige tidszoner rundt omkring i verden. Vælg her den tidszone, som kameraet er installeret i.</p> <p>Hvis der i din tidszone skiftes til sommertid, skal du aktivere sommertiden.</p>



<p>Søg efter firmwareopdatering</p>	 <p>The screenshot shows the 'APPARATER' section of the camera settings. It lists 'Navn på kamera' as 'WiFi Lightcamera' and 'Tidszone' as 'GMT+01:00'. There are buttons for 'Sommeretid' (OFF, ON, Auto) and a prominent blue button labeled 'SØGE FIRMWAREOPDATERING'.</p>	<p>Du kan søge efter de seneste firmwareopdateringer ved at vælge menupunktet "Søg firmwareopdatering".</p> <p>Bemærk venligst, at der kræves et microSD-kort til dette!</p> <p>Firmwareopdateringen downloades i baggrunden og gemmes på microSD-kortet. For at gøre dette skal du forlade kameraets indstillinger.</p> <p>Efter ca. 5 minutter modtager du en PUSH-besked eller, efter at have åbnet de udvidede indstillinger igen, en meddelelse om, at en ny opdatering er blevet downloadet.</p> <p>Klik nu på "Installer firmwareopdatering nu" for at starte installationsprocessen. Det kan tage et par minutter.</p>
--	--	--

5.9.15 Information om udstyret

<p>Oplysninger om enheden</p>	 <p>The screenshot shows the 'OPLYSNINGER OM ENHEDEN' section. It displays 'FW-version' as '1.0.2.31', 'MCU-version' as 'N/A', 'Samlet hukommelse' as '119216 MB', and 'Fri hukommelse' as '119104 MB'.</p>	<p>Oplysningerne om enheden giver dig oplysninger om kameraets aktuelle firmwareversion, den samlede tilgængelige hukommelse og den ledige hukommelse på SD-kortet.</p>
--------------------------------------	---	---

6. Opdatering af firmware

Du kan opdatere firmwaren til dit kamera på forskellige måder. Bemærk, at med begge metoder bevares kameraets indstillinger, så du ikke behøver at indstille dem igen.

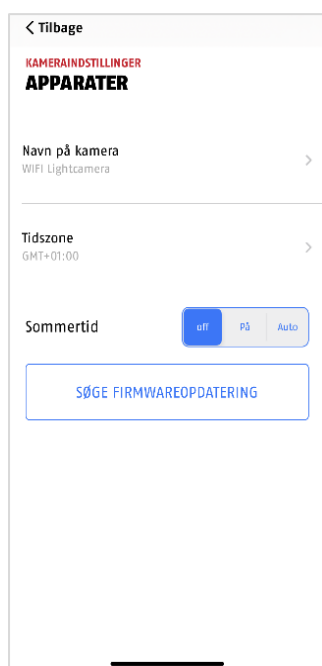
	<p>Bemærk, at der kræves et microSD-kort til begge varianter.</p>
	<p>Opdateringen af kameraet varer ca. 3-5 minutter. Afbryd ikke kameraet fra strømmen i den periode!</p>

6.1 Opdatering via server

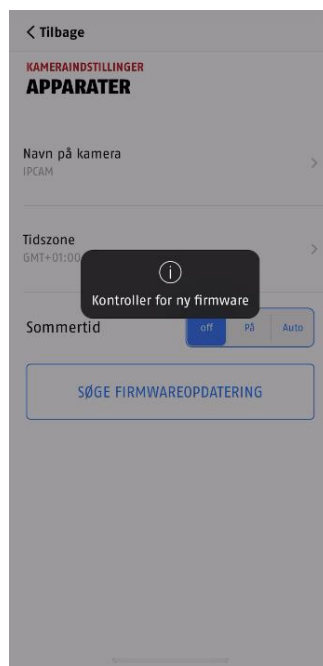
Mulighed 1:

Kameraet kontrollerer i et 6-timers interval, om der findes en ny firmware på firmware-serveren til kameraet. Sæt et microSD-kort i kameraet, så firmwaren kan downloades automatisk. Når kameraet har downloadet firmwaren, vises der en bemærkning, eller du modtager en PUSH-besked, næste gang du går ind i de udvidede indstillinger, så du kan starte opdateringen. Klik på menupunktet "Søg firmwareopdatering". Der vises en meddelelse om, at kameraet er klar til opdatering.

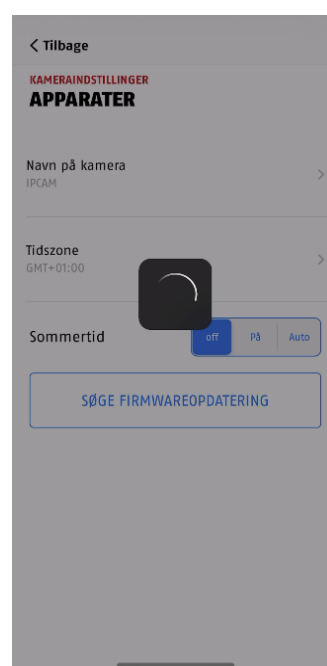
Klik nu på "Installer firmwareopdatering nu".



1



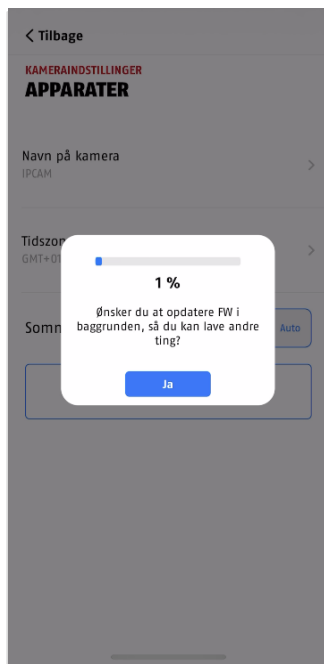
2



3



4



5

Mulighed 2:

Hvis du ikke vil vente på 6-timers intervallet, kan du også få kameraet til aktivt at søge efter en nyere firmware. For at gøre dette skal du trykke på menupunktet "Søg efter firmwareopdatering nu" i de udvidede indstillinger. Hvis en firmware ikke allerede er blevet downloadet, vil der nu aktivt blive søgt efter en nyere version, og den gemmes derefter på SD-kortet. Dette kan tage op til 5 minutter. For at gøre dette skal du afslutte kameraets indstillinger.

Når kameraet har downloadet firmwaren, vises der en bemærkning, eller du modtager en PUSH-besked, næste gang du går ind i de udvidede indstillinger, så du kan bekræfte installationen af firmwaren.

For at gøre dette skal du klikke på menupunktet "Installer firmwareopdatering nu".

6.2 Aktuel firmware-version

For kameraerne står nogle funktioner kun til rådighed i den nyeste firmware-version. Sørg derfor for, at dine enheder altid er opdateret.

7. Tips til fejlfinding

Kamerabilledet vises ikke

Kontrollér kameraets signalstyrke i kameraindstillingerne.

Er kameraet tilsluttet?

Er der internetforbindelse?

Forsynes kameraet med spænding?

Push-beskeder modtages ikke

Er kameraets bevægelsesregistrering deaktiveret? Kontroller også tidsplanerne.

Er push-beskederne deaktiveret?

Er der internetforbindelse?

Hvordan kan jeg nulstille mit kamera til fabriksindstillingerne?

Skru afdækningen af, og tryk på reset-tasten i mindst 3 sekunder med det medfølgende nulstillingsværktøj eller f.eks. en papirclips. LED'en begynder at blinke rødt. Så snart fabriksindstillingerne er indlæst, blinker LED'en permanent.

Dit WLAN vises ikke på valglisten i kamera-appen.

Hvis dit personlige WLAN-netværk ikke vises på valglisten, skal du kontrollere følgende:

1. Sørg for, at SSID på din router er synligt.
2. Skift krypteringstype på din router til WPA / WPA2 / WPA2-PSK.

Lille netværkssignal eller dårlig billedkvalitet

Mulige årsager kan være:

1. Wi-Fi-netværksenheder kan forstyrre signaloverførslen, så sørg for tilstrækkelig afstand mellem kameraet og andre Wi-Fi-enheder.
Mulige forstyrrende faktorer kan være: tykke murstensvægge, ydervægge, glas, vandrør og metal.
2. Fjern smuds fra kameraet. Dette kan have en negativ indflydelse på billedkvaliteten.

Hvad kan være årsagen til, at enheden ikke registrerer, når der er bevægelse?

Mulige årsager kan være:

1. Er SD-kortet sat korrekt i?
2. Er bevægelsesregistreringen aktiveret?
3. Er tidsplanerne indstillet korrekt?
4. Sørg for at bruge et SD-kort i klasse 10.
5. Kontroller de skjulte områder.
6. Juster følsomheden af bevægelsesregistreringen.

Kamerabilledet er sløret (hvide områder i billedet).

Kameraet har IR-LED'er til brug om natten. Lyset reflekteres på reflekterende overflader som f.eks. glas eller hvide overflader. Placer ikke kameraet foran glasoverflader, og sørg for, at det er installeret i beskyttede udendørs områder.

Hvad kan være årsagerne til en SD-kortfejl?

Kontroller følgende:

1. Sørg for, at SD-kortet er isat og formateret korrekt. Gem vigtige data, før du formaterer, de er ikke længere tilgængelige bagefter.
2. Sørg for kun at bruge et SD-kort i klasse 10 eller højere.
3. Når du indsætter SD-kortet, skal kameraet være afbrudt fra strømforsyningen.

Visningen af tid og dato er ikke korrekt.

Mulige årsager kan være:

1. Er dato og klokkeslæt indstillet korrekt på din slutenhed? Systemet anvender tiden fra din slutenhed.
2. Er den korrekte tidszone valgt? Er overgangen til sommertid deaktiveret?
3. Genstart kameraet ved at tage stikket ud og sætte det i igen efter ca. 5 sekunder.

8. Bemærkninger til open source-licenser

Produktet indeholder softwarekomponenter, der er licenseret af rettighedshaverne som fri software eller open source-software (herefter benævnt "OSS"). De pågældende licenser er tilgængelige i trykt form, der er vedlagt produktet og/eller via en grafisk brugergrænseflade. Du kan erhverve brugsrettigheder direkte fra rettighedshaverne i det omfang, der er fastsat heri.

Open Source-licenserne har højere prioritet i forhold til alle andre licensbetingelser og kontraktlige aftaler med ABUS med hensyn til de pågældende OSS-softwarekomponenter, der er indeholdt i produktet.

Generelt kan licensoplysninger om ABUS-produkter findes på www.abus.com i download-området i produktbeskrivelsen.